

COSORI®

User Manual

5.0-Litre Slow Cooker



HU

RO

HR

SI

Questions or Concerns?

hello@cosori.hu

hello@cosori.ro

hello@cosori.hr

hello@cosori.si

Tartalomjegyzék

| | |
|---------------------------|----|
| Csomag tartalma | 2 |
| Műszaki adatok | 2 |
| Garanciális információk | 7 |
| Ügyfélszolgálat | 7 |
| Forgalmazó | 7 |
| Biztonsági információk | 8 |
| Ismerje meg rizsfőzőjét | 11 |
| Első használat előtt | 13 |
| A rizsfőző használata | 14 |
| Tisztítás és karbantartás | 20 |
| Hibaelhárítás | 21 |

Csomag tartalma

| | |
|-----|----------------------|
| 1 x | 5 literes rizsfőző |
| 1 x | Belső edény |
| 1 x | 3 literes gőzlökösár |
| 1 x | Rizslapát |
| 1 x | Mérőpohár |
| 1 x | Merőkanál |
| 1 x | Használati utasítás |
| 1 x | Gyors segédlet |

Műszaki adatok

| | |
|-----------------------|---------------------------------|
| Típus | CRC-R501-KEU |
| Tápellátás | AC 220–240V, 50/60Hz |
| Névleges telj. | 970W |
| Űrtartalom | 5l / 10 csésze* (nyers rizs) |
| Súly | 4,45 kg |
| Méret | 31,2 x 26,9 x 23,4 cm |

*a mellékelt rizs mérőpohár segítségével, amely kb 180 mL.

Cuprins

| | |
|--|----|
| Conținutul pachetului | 3 |
| Specificații | 3 |
| Informații privind garanția | 23 |
| Serviciu clienți | 23 |
| Distribuitor | 23 |
| Măsuri de siguranță importante | 24 |
| Familiarizarea cu aparatul de gătit orez | 27 |
| Înainte de prima utilizare | 29 |
| Gătirea cu aparatul de gătit orez | 30 |
| Îngrijire și întreținere | 36 |
| Depanarea | 37 |

Conținutul pachetului

| | |
|-----|-----------------------------------|
| 1 x | Aparat de gătit orez de 5,0 litri |
| 1 x | Oală interioară |
| 1 x | Coș de aburi de 3,0 litri |
| 1 x | Lingură de orez verticală |
| 1 x | Cupă de măsurare |
| 1 x | Lingură pentru supă |
| 1 x | Manual de utilizare |
| 1 x | Ghid de referință rapidă |

Specificații

| | |
|----------------------------|----------------------------------|
| Model | CRC-R501-KEU |
| Sursă de alimentare | AC 220–240V, 50/60Hz |
| Putere nominală | 970W |
| Capacitate | 5 L / 10 căni* (orez nefiert) |
| Greutate | 4,45 kg |
| Dimensiuni | 31,2 x 26,9 x 23,4 cm |

*folosind cana de măsurare a orezului inclusă, care este de aproximativ 180 ml / 6,1 oz.

Sadržaj

| | |
|---------------------------------|----|
| Sadržaj paketa | 4 |
| Tehnički podaci | 4 |
| Informacije o jamstvu | 39 |
| Korisnička podrška | 39 |
| Distributer | 39 |
| Važne mjere zaštite | 40 |
| Upoznajte svoj kuhalo riže | 43 |
| Prije prve uporabe | 45 |
| Kuhanje s vašim kuhalom za rižu | 46 |
| Njega i održavanje | 52 |
| Rješavanje problema | 53 |

Sadržaj paketa

| | |
|-----|------------------------------|
| 1 x | Kuhalo za rižu od 5,0 litara |
| 1 x | Unutarnji lonac |
| 1 x | Parna košara od 3.0 litre |
| 1 x | Stojeća lopatica za rižu |
| 1 x | Posuda za mjerenje |
| 1 x | Grabilica za juhu |
| 1 x | Korisnički priručnik |
| 1 x | Kratki vodič |

Tehnički podaci

| | |
|------------------|-------------------------------------|
| Model | CRC-R501-KEU |
| Napajanje | AC 220–240V, 50/60Hz |
| Snaga | 970W |
| Kapacitet | 5 L / 10 šalica (ne kuhane riže) |
| Težina | 4,45 kg |
| Dimenzije | 31,2 x 26,9 x 23,4 cm |

*koristeći priložene mjerne posude za rižu, koja je približno 180 ml / 6,1 oz.

Vsebina

| | |
|---------------------------------|----|
| Vsebina paketa | 5 |
| Specifikacije | 5 |
| Podatki o garanciji | 55 |
| Podpora strankam | 55 |
| Distributer | 55 |
| Pomembne mere zaščite | 56 |
| Spoznajte svoj kuhalnik riža | 59 |
| Pred prvo uporabo | 61 |
| Kuhanje z vašim kuhalnikom riža | 62 |
| Nega in vzdrževanje | 68 |
| Reševanje problemov | 69 |

Vsebina paketa

| |
|---------------------------------|
| 1 x 5.0 - litrski kuhalnik riža |
| 1 x Notranji lonec |
| 1 x 3.0 - litrska parna košara |
| 1 x Stoječe veslo za riž |
| 1 x Posoda za merjenje |
| 1 x Zajemalka za juho |
| 1 x Navodila za uporabo |
| 1 x Hitri referenčni vodnik |

Specifikacije

| | |
|--------------------|------------------------------------|
| Model | CRC-R501-KEU |
| Napajanje | AC 220–240V, 50/60Hz |
| Nazivna moč | 970W |
| Kapaciteta | 5l / 10 skodelic* (nekuhan riž) |
| Teža | 4,45 kg |
| Dimenzije | 31,2 x 26,9 x 23,4 cm |

*z uporabo priložene merilne skodelice za riž, ki je približno 180 ml / 6,1 oz.



Köszönjük a
vásárlást!



(Reméljük, hogy Ön is annyira szereti új rizsfőzőjét, mint mi!)



Légy kreatív a COSORI segítségével

Töltse le az ingyenes VeSync alkalmazást, hogy hozzáférjen a COSORI séfek eredeti receptjeihez és oktatóvideóihoz, illetve kapcsolatba léphessen online közösségünkkel, és még sok minden máshoz!



fedezd fel

a receptes gyűjteményünket
www.cosori.hu/receptek



élvezd

a hetente frissülő receptjeinket a házi
séfjeinktől



LÉPJ KAPCSOLATBA A SÉFÜNKKEL

A séfjeink szívesen fogadják kérdéseiteket!

Email: hello@cosori.hu

A Cosori csapat nevében,

Boldog
sütés-főzést

GARANCIÁLIS INFORMÁCIÓK

A JPK Trading Kft. minden Cosori termékre a vásárlási dátumtól számított 2 év garanciát vállal.

A jótállás érvényesítéséhez két dokumentumra lesz szüksége:

- A vásárlást igazoló számlára és
- A csomagban található Jótállási jegyre.

Ne aggódjon, ha esetleg a boltban, ahol a terméket vásárolta, nem töltötték ki előre a Jótállási jegyet. Mi akkor is segítünk, ha azt kizárólag Ön tölti ki és mellé csatolja a számlát.

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

A Cosori-nál mi nap mint nap azért dolgozunk, hogy Ön maximálisan meg legyen elégedve a termékünkkel. Ha bármilyen kérdése, észrevétele van a termékkel kapcsolatban, forduljon hozzánk bizalommal.

Email: hello@cosori.hu

Telefonszám: +36 1 451 88 21

A megkereséshez kérjük készítse elő a vásárlást igazoló számlát és a kitöltött Jótállási jegyet.

FORGALMAZÓ

JPK Trading Kft.

4244, Újfehértó, Széchenyi utca 218.

Magyarország

OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

A rizsfőző használatakor kövesse az alapvető biztonsági óvintézkedéseket.

Olvassa el az összes utasítást.

Legfontosabb biztonsági információk

- **Ne** érintse meg a forró felületeket.
- **Ne** érintse meg a gőzzellőzőt vagy a gőznyílás közelében lévő területet főzés közben vagy Melegen tartás módban. **Ne** takarja le ezt a területet ruhával.
- **Mindig** használjon hőálló kesztyűt vagy fogókesztyűt a rizsfőző mozgatásakor, forró anyagok kezelésekor, és amikor tárgyakat behelyezi vagy eltávolítja a rizsfőzőből, beleértve a belső edényt, a gőzkosarat és a tartozékokat.
- **Soha** ne használja a rizsfőzőt úgy, hogy a belső edény nincs a helyén.
- Gyermekek közelében vagy kiskorúak általi használat során szoros felügyelet szükséges.
- A gyermekeket felügyelni kell, hogy **ne** játsszanak a rizsfőzővel.
- **Ne** engedje, hogy gyerekek tisztítsák vagy karbantartsák a rizsfőzőt.
- **Ne** használja a rizsfőzőt, ha az sérült, nem működik, vagy ha a kábel vagy a csatlakozó sérült. Lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálat**tal (lásd 7. oldal).
- A nem COSORI által javasolt tartozékok vagy pótalkatrészek használata sérüléseket okozhat.
- **Ne** használja kültéren.
- **Ne** helyezze a rizsfőzőt vagy annak bármely részét forró gáz- vagy elektromos égőkre vagy azok közelébe, vagy fűtött sütőbe.

Általános biztonság

- Az áramütés elleni védelem érdekében **ne merítse a rizsfőzőt**, a kábelt vagy a csatlakozót vízbe vagy folyadékba.
- **Ne** használja a rizsfőzőt vízben vagy folyó víz alatt.
- Húzza ki a konnektorból, ha nem használja, vagy ha tisztítani kívánja. Hagyja kihűlni az alkatrészek behelyezés és kivétel, valamint tisztítás vagy tárolás előtt.
- **Ne** tegyen élelmiszert, folyadékot vagy idegen tárgyat a fűtőlapra.
- A belső edény behelyezése előtt győződjön meg arról, hogy a fűtőlap tiszta, és a belső edény alsó része száraz.
- **Ne** használja a mellékelt tartozékokat és a belső edényt mikrohullámú sütőben, tűzhelyen, grillen vagy sütőben.
- Legyen rendkívül óvatos a rizsfőző vagy a belső edény mozgatásakor, ha az forró olajat vagy más forró folyadékot tartalmaz.
- A rizsfőzőt nem arra tervezték, hogy külső időzítővel vagy külön távvezérlő rendszerrel működjön.
- Ezt a készüléket 8 éves és annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában lévő személyek is használhatják, ha

felügyeletet vagy utasítást kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és megértették az ezzel járó veszélyeket.

- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak. Tartsa távol a készüléket és annak kábelét 8 évnél fiatalabb gyermekektől.
- **Csak** a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja. **Ne** használja a rendeltetésétől eltérő célra.
- Kereskedelmi célra nem használható. **Csak** háztartási célra használja.

Megjegyzés: *Lásd Tisztítás és karbantartás a tartozékok tisztítására vonatkozó utasításokért (20. oldal).*

Főzés közben

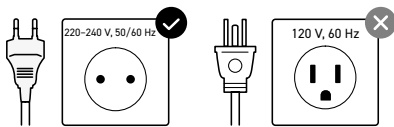
- **VIGYÁZAT:** Áramütés veszélye. **Csak** a kivehető belső edényben főzzünk. **Ne** öntsön folyadékot közvetlenül a rizsfőző fűtőlapjára.
- Használja sík, stabil, hőálló felületen, hőforrásoktól vagy folyadékoktól távol.
- A kivehető belső edény rendkívül felforrósodik használat közben, és nehéz lehet, ha tele van.
- Legyen óvatos, amikor a belső edényt vagy gőzkosarat kezeli, ha az forró ételt, forró olajat vagy más forró folyadékot tartalmaz.
- Helyezze a forró tartozékokat hőálló felületre vagy edényalátétre.
- **Ne** helyezzen semmit a rizsfőző tetejére működés közben. **Ne** tároljon semmit a rizsfőzőben az ajánlott tartozékokon kívül.
- **Ne** érintse meg a fedél fém részét, a forró felületeket vagy a tartozékokat főzés közben vagy közvetlenül utána, mert azok forrók lesznek.

- **Ne** tegyen papírt, kartont vagy műanyagot a rizsfőzőbe, vagy olyan anyagot, amely meggyulladhat vagy megolvadhat.
- **Ne** használja ezt a rizsfőzőt olajban való sütéshez.
- **Ne** zárja el a szellőzőnyílásokat. A nyílásokon keresztül forró gőz távozik. Tartsa távol kezét és arcát a nyílásoktól.
- **Ne** hagyja felügyelet nélkül a rizsfőzőt használat közben.
- A fűtőlap használat után forró lehet.

Tápellátás és kábel

- Ez a rizsfőző rövid tápkábelt használ, hogy csökkentse a gyerekek általi elrántás, belegabalyodás vagy megbotlás kockázatát.
- A rizsfőző kikapcsolásához érintse meg a **CANCEL** gombot a főzés leállításához, majd húzza ki a csatlakozót. Ehhez ragadja meg a csatlakozót és húzza ki az aljzatból. **Sose** húzza ki a kábelnél fogva.
- **Ne** öntsön vizet vagy folyadékot az elektromos csatlakozó villáira.
- **Ne** használja hosszabbító kábellet. Ez a rizsfőző csak asztallapon való használatra készült.
- **Ne** hagyja, hogy a tápkábel lelógjon az asztal vagy pult széléről, és ne érjen forró felületekhez.
- A vezetékét úgy kell elhelyezni, hogy ne csússzon rá a pultra vagy az asztallapra, ahol gyerekek meghúzhatják vagy megbotolhatnak benne.
- **Soha** ne pult alatti konnektort válasszon, amikor bedugja a rizsfőzőt.
- Kerülje el, hogy a tápkábel csatlakozójára folyadék kerüljön.

- Tartsa a rizsfőzőt és a vezetéket gyermekektől távol.
- A rizsfőző **220–240V, 50/60Hz**-es elektromos hálózattal használható. **Ne** csatlakoztassa más típusú aljzatba.



- Ha a tápkábel megsérült, az elektromos vagy tűzveszély elkerülése érdekében az Arovast Corporation-nek vagy hasonló képesítésű személynek kell kicserélnie. Kérjük, lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálattal** (lásd 7. oldal).



VIGYÁZAT: Forró felület.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó összes szabványnak. Ha megfelelően és a jelen használati útmutatóban leírtak szerint történik a használata, a jelenleg rendelkezésre álló tudományos bizonyítékok alapján a készülék biztonságosan használható.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kidobni, és újrahasznosítás céljából megfelelő gyűjtőhelyre kell szállítani. A megfelelő ártalmatlanítás és újrahasznosítás segít megővni a természeti erőforrásokat, az emberi egészséget és a környezetet.

A termék ártalmatlanításával és újrahasznosításával kapcsolatos további információkért forduljon a helyi önkormányzathoz, a hulladékkezelő szolgálathoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

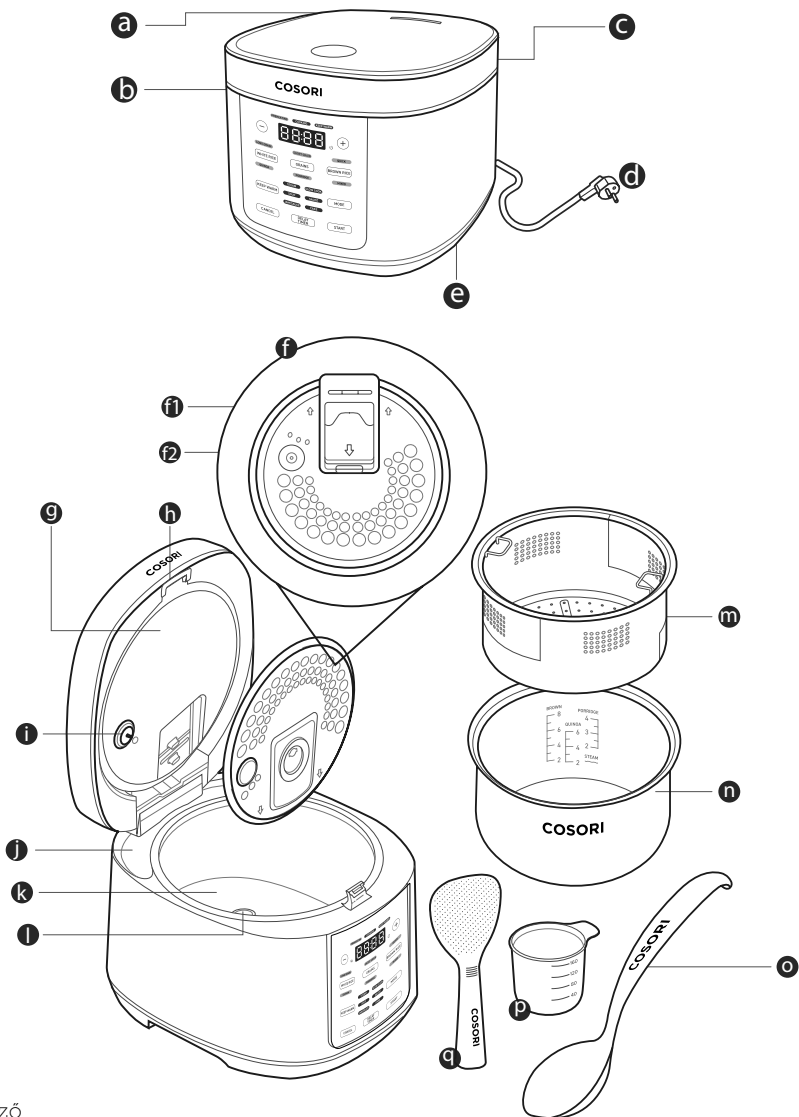
Ez a termék megfelel a RoHS szabványnak.

Ez a termék összhangban van a 2011/65/EU rendelettel, és annak módosításaival az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben történő felhasználásának korlátozásáról.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT

ISMERJE MEG RIZSFŐZŐJÉT

Rizsfőző

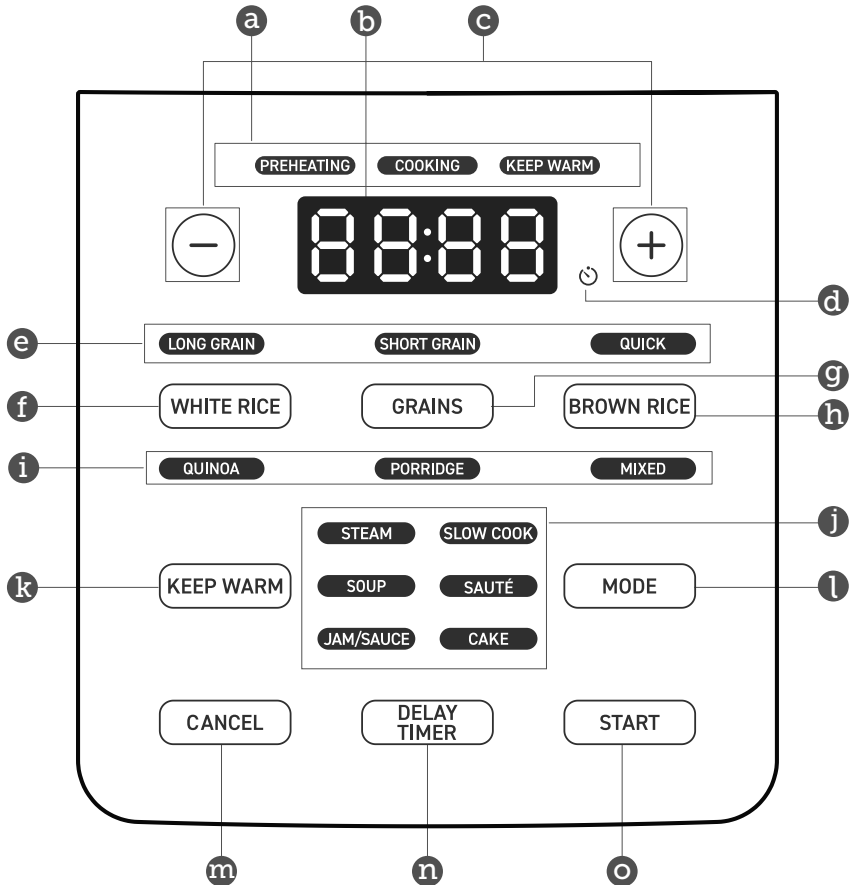


- a. Gőszellőző
- b. Nyitógomb
- c. Fedél
- d. Tápkábel
- e. Vezérlőpanel
- f. Belső fedél
 1. Gőzsapka
 2. Gőzsapka kioldó

- g. Szellőztető lap
- h. Belső fedél kioldó gomb
- i. Felső hőmérséklet érzékelő
- j. Kondenzvízgyűjtő
- k. Fűtőlap
- l. Alsó hőmérséklet érzékelő

- m. 3 literes gőzkosár
- n. Tapadásmentes belső edény
- o. Merőkanál
- p. Mérőpohár
- q. Rizslapát

Vezérlőpanel

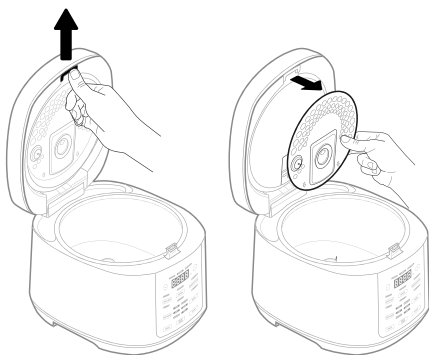


- | | | |
|-----------------------------|--------------------|------------------------|
| a. Folyamatjelző | f. Fehér rizs gomb | k. Melegen tartás gomb |
| b. Kijelző | g. Gabonaféle gomb | l. Főzési mód gomb |
| c. Idő növelése/csökkentése | h. Barna rizs gomb | m. Megszakítás gomb |
| d. Időkésleltetés jelző | i. Gabona fajta | n. Időzítő gomb |
| e. Rizs fajta | j. Főzési módok | o. Indító gomb |

ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Beállítás

1. Távolítsa el minden csomagolóanyagot a rizsfőzőről és belsejéből.
2. Helyezze stabil, vízszintes, hőálló felületre. Tartsa távol minden olyan helytől, amelyet a gőz károsíthat (például falaktól vagy szekrényektől).
3. Vegye ki a belső fedelet (lásd 20. oldal). [1.1 ábra]
4. Mossa el a belső fedelet, a gőzsapkát, a belső edényt, a gőzkosarat, a rizslapátot, a mérőkanalat és a mérőedényt forró, mosogatószeres vízzel és karcmentes szivaccsal.
5. Szárítsa meg az alkatrészeket, és helyezze vissza a belső fedelet. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe.



1.1 ábra

Próbaüzem

A próbaüzem segít megismerni a rizsfőzőt, megbizonyosodhat arról, hogy megfelelően működik, és megtisztítja az esetleges maradványoktól.

1. Győződjön meg arról, hogy nincs élelmiszer vagy csomagolóanyag a rizsfőzőben, majd dugja be az elektromos aljzatba.
2. Adjon vizet a belső edénybe a "STEAM" vízszint jelzésig. Zárja be a fedelet.
3. Érintse meg a **MODE** gombot és válassza a "STEAM" lehetőséget.
4. Érintse meg a **START** gombot a Gőzölés funkció indításához.
5. A rizsfőző többször sípol, amikor elkészült.
6. Nyissa ki a fedelet, óvatosan vegye ki a belső edényt, és öntse ki a maradék vizet.
7. Hagyja hűlni a rizsfőzőt 15 percig. Száraz ruhával törölje át a rizsfőző belső fedelét és külsejét.

A RIZSFŐZŐ HASZNÁLATA

Főzési módok

A főzési módok ideális időre és hőmérsékletre vannak beállítva bizonyos rizs és gabona főzéséhez. Az egyes főzési módokkal kapcsolatos további információkért tekintse meg a főzési módokról szóló részt vagy a főzési módok referenciátáblázatát.

Megjegyzés:

- A főzési idő becsült érték. A tényleges főzési idő olyan tényezőktől függően változhat, mint a gabona és a víz mennyisége, szobahőmérséklet, víz hőmérséklet és feszültség.
- A belső edényen **nincs** vízszint jelölés 1 csészéhez. Ha 1 csészt főz, használja a „Gabona: Víz arány” oszlopot a megfelelő vízmennyiség meghatározásához.

Főzési módok referenciátáblázata

| Gabona fajta | Mód | Vízszint jelzés | Gabona : Víz arány | Csésze* | Becsült főzési idő (perc) |
|-------------------------|------------------------|-------------------|---------------------|---------|---------------------------|
| Hosszú szemű fehér rizs | WHITE RICE LONG GRAIN | LONG GRAIN WHITE | 1 : 1 $\frac{3}{8}$ | 1 | 35–45 |
| | | | | 5 | 45–55 |
| | | | | 10 | 55–65 |
| Rövid szemű fehér rizs | WHITE RICE SHORT GRAIN | MED/SHORT WHITE | 1 : 1 $\frac{1}{8}$ | 1 | 32–42 |
| | | | | 5 | 41–51 |
| | | | | 10 | 51–61 |
| Gyors fehér rizs** | WHITE RICE QUICK | SHORT GRAIN WHITE | 1 : 1 $\frac{3}{8}$ | 1 | 27–37 |
| | | | | 5 | 39–49 |
| | | | | 10 | 50–60 |
| Jázmín fehér rizs | WHITE RICE LONG GRAIN | LONG GRAIN WHITE | 1 : 1 $\frac{3}{8}$ | 1 | 35–45 |
| | | | | 5 | 40–50 |
| | | | | 10 | 50–60 |
| Sushi rizs | WHITE RICE SHORT GRAIN | MED/SHORT WHITE | 1 : 1 $\frac{1}{8}$ | 1 | 32–42 |
| | | | | 5 | 41–51 |
| | | | | 10 | 51–61 |
| Hosszú szemű barna rizs | BROWN RICE LONG GRAIN | BROWN | 1 : 1 $\frac{3}{8}$ | 1 | 59–69 |
| | | | | 4 | 65–75 |
| | | | | 8 | 72–82 |

| Gabona fajta | Mód | Vízszint jelzés | Gabona : Víz arány | Csésze* | Becsült főzési idő (perc) |
|------------------------|------------------------|-----------------|--------------------|---------|---------------------------|
| Rövid szemű barna rizs | BROWN RICE SHORT GRAIN | BROWN | 1 : 1¼ | 1 | 60–70 |
| | | | | 4 | 66–76 |
| | | | | 8 | 73–83 |
| Gyors barna rizs** | BROWN RICE QUICK | BROWN | 1 : 1⅓ | 1 | 50–60 |
| | | | | 4 | 55–65 |
| | | | | 8 | 60–70 |
| Quinoa | GRAINS QUINOA | QUINOA | 1 : 1¼ | 1 | 37–47 |
| | | | | 3 | 42–52 |
| | | | | 6 | 46–56 |
| Zabkása | GRAINS PORRIDGE | PORRIDGE | 1 : 5 | ½ | 35–45 |
| | | | | 1 | 45–55 |
| | | | | 1½ | 50–60 |
| | | | | 2 | 55–65 |
| | | | | 2½ | 60–70 |
| Vegyes gabona | GRAINS MIXED | MIXGRAIN | 1 : 1¼ | 1 | 59–69 |
| | | | | 3 | 65–75 |
| | | | | 6 | 72–82 |

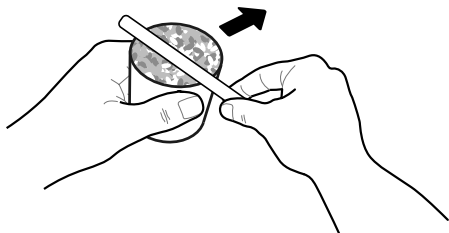
*1 mérőpohár rizs körülbelül 180 ml-t tesz ki.

**A Quick Rice funkció gyorsabban főzi a rizst, de kissé keményebb rizst eredményezhet.

| Mód | Időtartomány | Alapértelmezett idő | Alapértelmezett hőmérséklet |
|----------------------------|----------------------|---------------------|-----------------------------|
| Slow Cook - Lassú főzés | 5 perc–24 óra | 30 perc | 100°C |
| Steam - Gőzölés | 1 perc–1 óra | 10 perc | 100°C |
| Sauté - Hirtelen sütés | 1 perc–30 perc | 5 perc | 145°–155°C |
| Soup - Leves | 1 perc–4 óra | 30 perc | 100°C |
| Jam/Sauce - Lekvár/Szósz | 5 perc–2 óra | 1 óra | 100°C |
| Cake - Sütemény | 1 perc–1 óra 30 perc | 50 perc | 110°–120°C |
| Keep Warm - Melegen tartás | 10 perc–24 óra | | 70°C |
| Delay Timer - Időzítő | 10 perc–24 óra | | |

Fehér rizs / Barna rizs

1. A mérőpohárral mérje ki a nyers rizst. Púpozza meg a csészét, majd csapja le a pontos mérés érdekében. [2.1 ábra]



2.1 ábra

2. Helyezze a rizst külön edénybe vagy finom szitába. Mossa meg a rizst, amíg a víz tiszta nem lesz.
3. A megmosott rizst öntse a belső edénybe, és öntsön hozzá megfelelő mennyiségű vizet. Használja a belső edény belsejére nyomtatott vízszintjelöléseket.
4. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe. Zárja le a fedelet.
 - a. Győződjön meg, hogy a belső fedél és a gőzsapka megfelelően fel van szerelve.
5. Csatlakoztassa a rizsfőzőt. Érintse meg a **WHITE RICE** vagy **BROWN RICE** gombot. A **"LONG GRAIN"** automatikusan kiválasztásra kerül. Tartsa nyomva a **"SHORT GRAIN"** vagy **"QUICK"** kiválasztásához. A becsült főzési idő megjelenik a kijelzőn.
 - a. A Quick Rice funkció gyorsabban főzi a rizst, de az állaga kissé keményebb lehet.
6. Opcionálisan érintse meg a **DELAY TIMER** gombot és a + vagy – gombot a főzés akár 24 órával való késleltetéséhez. A visszazámlálás után a főzés automatikusan elindul.
7. Érintse meg a **START** gombot a főzés elindításához.

8. A rizsfőző többször sípol, amikor elkészült, és automatikusan átvált a Melegen tartás funkcióra. A kijelző azt mutatja, hogy mennyi idő telt el a főzés befejezése óta. Érintse meg a **CANCEL** gombot kétszer a Melegen tartás funkció kikapcsolásához.
 - a. A Melegen tartás funkció akár 24 óráig is működhet, de azt javasoljuk, hogy ne hagyja a főtt rizst 5 óránál tovább a rizsfőzőben.

Gabonák

1. A mérőpohárral mérje ki a nyers gabonát, például a quinoát. Púpozza meg a csészét, majd csapja le a pontos mérés érdekében.
2. Helyezze a gabonát a belső edénybe, és adjon hozzá megfelelő mennyiségű vizet. Használja a belső edény belsejére nyomtatott vízszintjelöléseket.
3. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe. Zárja le a fedelet.
 - a. Győződjön meg arról, hogy a belső fedél és a gőzsapka megfelelően fel van szerelve.
4. Csatlakoztassa a rizsfőzőt. Érintse meg a **GRAINS** gombot. A **"QUINOA"** automatikusan kiválasztásra kerül. Tartsa nyomva a **"PORRIDGE"** vagy **"MIXED"** kiválasztásához. A becsült főzési idő megjelenik a kijelzőn.
5. Opcionálisan érintse meg a **DELAY TIMER** gombot és a + vagy – gombot a főzés akár 24 órával való késleltetéséhez. A visszazámlálás után a főzés automatikusan elindul.
6. Érintse meg a **START** gombot a főzés elindításához.
7. A rizsfőző többször sípol, amikor elkészült, és automatikusan átvált a Melegen tartás funkcióra. A kijelző azt mutatja, hogy mennyi idő telt el a főzés befejezése óta. Érintse meg a **CANCEL** gombot kétszer a Melegen tartás funkció kikapcsolásához.
 - a. A Melegen tartás funkció akár 24 óráig is működhet, de azt javasoljuk, hogy ne hagyja a főtt gabonát 3 óránál tovább a rizsfőzőben.

Gőzölés

1. Adjon vizet a belső edény "**STEAM**" vízszint jelöléséig.
2. Helyezze az ételt a gőzkosárba, majd tegye a gőzkosarat a belső edénybe.
 - a. **Ne** töltse túl a gőzkosarat.
3. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe. Zárja le a fedelet.
 - a. Győződjön meg arról, hogy a belső fedél és a gőzsapka megfelelően fel van szerelve.
4. Csatlakoztassa a rizsfőzőt. Érintse meg a **MODE** gombot a "**STEAM**" kiválasztásához.
5. Érintse meg a + és – gombot a főzési idő beállításához.
6. Opcionálisan érintse meg a **DELAY TIMER** gombot és a + vagy – gombot a főzés akár 24 órával való késleltetéséhez. A visszaszámlálás után a főzés automatikusan elindul.
7. Érintse meg a **START** gombot a főzés indításához. A "**PREHEATING**" folyamatjelző bekapcsol és a rizsfőző elkezdi előmelegíteni. Ha az előmelegítés befejeződött, a kijelzőn megjelenik az időzítő visszaszámlálása.
8. A rizsfőző többször sípol, amikor elkészült, és automatikusan átvált a Melegen tartás funkcióra. A kijelző azt mutatja, hogy mennyi idő telt el a főzés befejezése óta. Érintse meg a **CANCEL** gombot kétszer a Melegen tartás funkció kikapcsolásához.
 - a. A Melegen tartás funkció akár 24 óráig is működhet, de azt javasoljuk, hogy ne hagyja a főtt ételt 3 óránál tovább a rizsfőzőben.

Lassú főzés

1. Helyezze az ételt a belső edénybe.
 - a. **Ne** töltse túl a 10 csésze hosszú szemű fehér rizs vízszintjelést.
2. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe. Zárja le a fedelet.
 - a. Győződjön meg arról, hogy a belső fedél és a gőzsapka megfelelően fel van szerelve.
3. Csatlakoztassa a rizsfőzőt. Érintse meg a **MODE** gombot kétszer a "**SLOW COOK**" kiválasztásához.
4. Érintse meg a + és – gombot a főzési idő beállításához.
5. Opcionálisan érintse meg a **DELAY TIMER** gombot és a + vagy – gombot a főzés akár 24 órával való késleltetéséhez. A visszaszámlálás után a főzés automatikusan elindul.
6. Érintse meg a **START** gombot a főzés indításához.
7. A rizsfőző többször sípol, amikor elkészült, és automatikusan átvált a Melegen tartás funkcióra. A kijelző azt mutatja, hogy mennyi idő telt el a főzés befejezése óta. Érintse meg a **CANCEL** gombot kétszer a Melegen tartás funkció kikapcsolásához.
 - a. A Melegen tartás funkció akár 24 óráig is működhet, de azt javasoljuk, hogy ne hagyja a főtt ételt 3 óránál tovább a rizsfőzőben.

Leves

1. Helyezzen ételt és vizet a belső edénybe.
 - a. **Ne** töltse túl a 10 csésze hosszú szemű fehér rizs vízszintjelést.
2. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe. Zárja le a fedelet.
 - a. Győződjön meg arról, hogy a belső fedél és a gőzsapka megfelelően fel van szerelve.
3. Csatlakoztassa a rizsfőzőt. Érintse meg a **MODE** gombot háromszor a **"SOUP"** kiválasztásához.
4. Érintse meg a **+** vagy **-** gombot a főzési idő beállításához.
5. Opcionálisan érintse meg a **DELAY TIMER** gombot és a **+** vagy **-** gombot a főzés akár 24 órával való késleltetéséhez. A visszaszámlálás után a főzés automatikusan elindul.
6. Érintse meg a **START** gombot a főzés elindításához.
7. A rizsfőző többször sípol, amikor elkészült, és automatikusan átvált a Melegen tartás funkcióra. A kijelző azt mutatja, hogy mennyi idő telt el a főzés befejezése óta. Érintse meg a **CANCEL** gombot kétszer a Melegen tartás funkció kikapcsolásához.
 - a. A Melegen tartás funkció akár 24 óráig is működhet, de azt javasoljuk, hogy ne hagyja a főtt ételt 3 óránál tovább a rizsfőzőben.

Hirtelen sütés

1. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe. A gyorsabb előmelegítés érdekében a fedelet nyitva hagyhatja, vagy becsukhatja.
2. Csatlakoztassa a rizsfőzőt. Érintse meg a **MODE** gombot négyszer a **"SAUTE"** kiválasztásához.
3. Érintse meg a **+** vagy **-** gombot a főzési idő beállításához.
4. Érintse meg a **START** gombot a főzés elindításához. A **"PREHEATING"** folyamatjelző bekapcsol és a rizsfőző elkezd előmelegíteni. Ha az előmelegítés befejeződött, a kijelzőn megjelenik az időzítő visszaszámlálása.
 - a. Előmelegítés előtt vagy után önthet olajat a belső edénybe.
 - b. Ha az előmelegítés befejezése előtt ételt tesz a belső edénybe, előfordulhat, hogy a visszaszámlálás nem jelenik meg.
5. A főzés megkezdéséhez helyezze az ételt a belső edénybe.
6. Amikor elkészült, érintse meg a **CANCEL** gombot a főzés befejezéséhez.

Lekvár/Szósz

1. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe. Főzheti nyitott vagy zárt fedéllel.
 - a. Tartsa nyitva a fedelet, ha lekvárt vagy gyümölcskompót készít.
2. Helyezze az ételt a belső edénybe.
3. Csatlakoztassa a rizsfőzőt. Érintse meg a **MODE** gombot ötször a **"JAM/SAUCE"** kiválasztásához.
4. Érintse meg a **+** és **-** gombot a főzési idő beállításához.
5. Érintse meg a **START** gombot a főzés elindításához.
6. Amikor elkészült, érintse meg a **CANCEL** gombot a főzés befejezéséhez.

Sütemény

1. A belső edényt egyenletesen kenje ki vajjal vagy olajjal.
2. Öntse a sütemény tésztáját a belső edénybe. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe. Zárja le a fedelet.
 - a. Győződjön meg arról, hogy a belső fedél és a gőzsapka megfelelően fel van szerelve.
3. Csatlakoztassa a rizsfőzőt. Érintse meg a **MODE** gombot hatszor a **"CAKE"** kiválasztásához.
4. Érintse meg a **+** vagy **-** gombot a főzési idő beállításához.
5. Érintse meg a **START** gombot a főzés elindításához.
6. A rizsfőző többször sípol, amikor elkészült. Javasoljuk, hogy fogpiszkálóval szurkálja meg a süteményt, és ellenőrizze, hogy ragacsos-e. Ha igen, ismételje meg a lépéseket a sütemény hosszabb sütéséhez.

Melegen tartás

1. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe. Zárja le a fedelet.
 - a. Győződjön meg arról, hogy a belső fedél és a gőzsapka megfelelően fel van szerelve.
2. Csatlakoztassa a rizsfőzőt. Érintse meg a **KEEP WARM** gombot.
3. Érintse meg a **+** és **-** gombot az idő beállításához.
4. Érintse meg a **START** gombot a főzés elindításához.

Megjegyzés: Minden főzési mód esetén (kivéve a **"SAUTE"** és **"CAKE"**) a rizsfőző automatikusan átvált a Melegen tartás módra. A kijelző azt mutatja, hogy mennyi idő telt el a főzés befejezése óta. Érintse meg a **CANCEL** gombot kétszer a Melegen tartás leállításához.

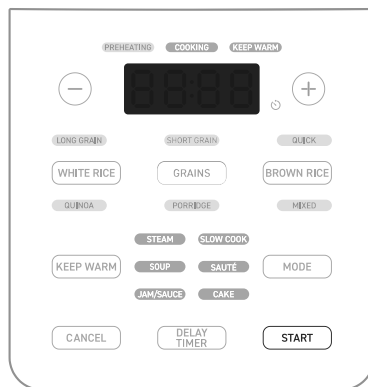
Időzítő

1. Főzés előtt érintse meg a **DELAY TIMER** gombot az időzítő beállításához.
 - a. **Nem lehetséges** időzítést beállítani a **"KEEP WARM"**, **"SAUTE"**, **"JAM/ SAUCE"**, vagy **"CAKE"** módoknál.
2. Érintse meg a **+** és **-** gombokat az időzítés késleltetéséhez legfeljebb 24 óráig.

Megjegyzés: Ez a funkció nem a főzés indításának késleltetését jelenti. Az időzítő figyelembe veszi a főzési időt, tehát a főzés pontosan akkor fejeződik be, amikor az időzítő lejár.
3. Érintse meg a **START** gombot és a visszaszámlálás után automatikusan elindul a főzés.

Automatikus kikapcsolás

- Ha nincs kiválasztva főzési mód, a rizsfőző 15 percnyi üresjárat után kikapcsol. A kijelző kikapcsol és a **START** gomb felgyullad. [2.2 ábra]
- Érintse meg a **START** gombot a rizsfőző használatához.



2.2 ábra

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Megjegyzés:

- **Mindig** tisztítsa meg a belső edényt és a tartozékokat minden használat után.
- A belső edény tapadásmentes bevonattal rendelkezik a könnyű tisztítás érdekében.
- **Ne** használjon súroló hatású tisztítószerkeket, fém dörzsszivacsot vagy fém konyhai eszközöket a rizsfőző egyetlen részén sem, beleértve a belső edényt és egyéb tartozékokat. Ezek megkarcolják vagy károsítják a rizsfőző felületeit.
- Ez a rizsfőző nem tartalmaz felhasználó által javítható alkatrészt. Bármilyen javítás esetén vegye fel a kapcsolatot az **Ügyfélszolgálattal** (lásd 7. oldal).

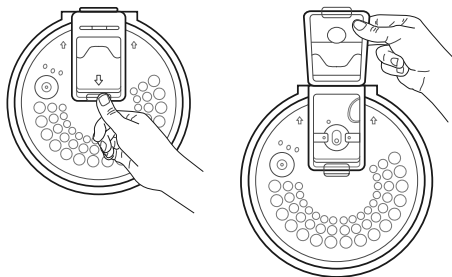
1. Tisztítás előtt kapcsolja ki és húzza ki a rizsfőzőt, és hagyja teljesen kihűlni.
2. Nedves ruhával törölje át a rizsfőző külsejét és belsejét.
3. Nyomja meg a belső fedél kioldó gombot, majd húzza ki a belső fedelet az eltávolításhoz. Ha szükséges, nyissa ki a gőzsapka kioldóját a gőzsapka kiürítéséhez és megtisztításához.
4. Mossa el a belső fedelet, a gőzsapkát, a belső edényt, a gőzkosarat, a rizslapátot, a merőkanalat és a mérőedényt forró, mosogatószeres vízzel és egy karcmentes szivaccsal. Ha szükséges, áztassa be őket.
 - a. A kiegészítők a felső kosárban mosogatógépből is moshatók.
5. Szárítsa meg az alkatrészeket, és helyezze vissza a belső fedelet. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe.
6. Hagyjon minden felületet teljesen megszáradni, mielőtt csatlakoztatja vagy bekapcsolja a rizsfőzőt.

Tárolás

1. Tisztítsa meg és szárítsa meg a rizsfőzőt és az összes tartozékot.
2. Helyezze a belső edényt a rizsfőzőbe. Zárja le a fedelet.
3. Tárolja a rizsfőzőt függőleges helyzetben. **Ne** tároljon semmit a tetején.

Gőzsapka kiürítése

1. Nyissa ki a gőzsapka kioldóját a belső fedélen. [2.3 ábra]
2. Üritse ki a gőzsapkában összegyűlt vizet.
3. Tisztítsa meg a gőzsapkát forró, mosogatószeres vízzel és egy karcmentes szivaccsal.
 - a. Ha szükséges, leveheti a gőzsapkát az egyszerű tisztítás és szárítás érdekében.
4. Az összeszereléshez helyezze be a zsanérokat a nyílásba, és zárja le a gőzsapka kioldóját.
 - a. Fordítsa fejjel lefelé a belső fedelet, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a gőzsapka megfelelően van felszerelve.



2.3 ábra

HIBAEELHÁRÍTÁS

| Probléma | Lehetséges megoldás |
|---|--|
| A rizsfőző nem kapcsol be. | Győződjön meg arról, hogy a rizsfőző csatlakoztatva van egy konnektorhoz. |
| A rizsfőzőnek műanyag szaga van. | Bármely rizsfőzőnek műanyag szaga lehet a gyártási folyamat miatt. Ez normális. Kövesse a Próbaüzem (13. oldal) utasításait a műanyag szag csökkentéséhez. Ha a műanyag szag nem csökken, lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálat tal (lásd 7. oldal). |
| Az étel nem sült meg rendszeren, túl puha vagy túl kemény. | Győződjön meg arról, hogy az élelmiszer-víz arány megfelelő. |
| | Ügyeljen arra, hogy az elkészítendő ételnek megfelelő főzési módot válassza ki. |
| Az étel főzés közben kifut. | Győződjön meg arról, hogy az élelmiszer-víz arány megfelelő. |
| | Győződjön meg arról, hogy a belső fedél és a gőzsapka megfelelően fel van szerelve. |
| A kijelzőn az „E1\E3” hibakód jelenik meg. | Áramköri hiba van a hőmérséklet érzékelőben. Lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálat tal (lásd 7. oldal). |
| A kijelzőn az „E2\E4” hibakód jelenik meg. | Rövidzárlat van a hőmérséklet érzékelőben. Lépjen kapcsolatba az Ügyfélszolgálat tal (lásd 7. oldal). |

Ha a hibajelenség nincs a fenti listában, kérjük lépjen kapcsolatba az **Ügyfélszolgálat**tal (lásd 7. oldal).

 *Vă mulțumim pentru achiziție!* 

(Sperăm că vă place noul dvs. aparat la fel de mult ca și nouă!)



Fii creativ cu COSORI

Descărcați aplicația gratuită VeSync pentru a accesa rețete originale și tutoriale video de la bucătarii COSORI, pentru a interacționa cu comunitatea noastră online și multe altele!!



Descoperiți

colecția noastră digitală de rețete
www.cosori.ro



Savurați

Savurați rețetele unice, care apar săptămânal, create de șefii noștri!



CONTACTEAZĂ BUCĂTARUL NOSTRU!

Bucătarii noștri îți răspund cu drag la întrebări.

Email: hello@cosori.ro

În numele echipei Cosori
Vă dorim spor la gătit!

INFORMAȚII PRIVIND GARANȚIA

JPK Trading kft oferă garanție pentru toate produsele Cosori pe o perioadă de 2 ani de la data achiziției.

Pentru a solicita garanția veți avea nevoie de două documente:

- Factura de achiziției sau bonul fiscal și
- Certificatul de garanție inclus în pachet.

SERVICIU CLIENȚI

La Cosori, muncim în fiecare zi pentru a ne asigura că sunteți complet mulțumiți de produsele noastre. Dacă aveți întrebări sau comentarii cu privire la produs, nu ezitați să ne contactați.

E-mail: hello@cosori.ro

Telefon: +40 377 102 235

Înainte de a apela serviciul clienți, pregătiți următoarele informații:

- Modelul și seria produsului;
- Numărul și data facturii sau bonul fiscal cu care a fost achiziționat produsul;
- O descriere cât mai amănunțită a problemei

DISTRIBUITOR

JPK Trading Kft.

4244 Ujfeherto, Szechenyi u. 218.

Ungaria

CITIȚI ȘI PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

MĂSURI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE

Respectați măsurile de siguranță de bază atunci când utilizați aparatul de gătit orez. Citiți toate instrucțiunile.

Siguranță generală

- **Nu** atingeți suprafețele fierbinți.
- **Nu** atingeți gura de aerisire a aburului sau zona din apropierea acesteia în timpul gătitului sau în modul "Keep Warm" (Păstrați cald). **Nu** acoperiți zona cu o cârpă.
- Folosiți **întotdeauna** mănuși, suporturi sau mănuși de bucătărie rezistente la căldură atunci când mutați aparatul de gătit orez, când manipulați materiale fierbinți și când introduceți sau scoateți articole din aparatul de gătit orez, inclusiv vasul interior, coșul de gătit cu aburi și accesoriile.
- Nu folosiți **niciodată** aparatul de gătit orez fără ca vasul interior să fie poziționat.
- Este necesară o supraveghere atentă atunci când aparatul de gătit orez este utilizat de către sau în apropierea copiilor.
- Este necesar supravegherea copiilor pentru a se asigura că **nu** se joacă cu aparatul de gătit orez.
- **Nu** permiteți copiilor să curețe sau să efectueze lucrări de întreținere la aparatul de gătit orez.

Siguranță generală

- Pentru a vă proteja împotriva șocurilor electrice, **nu scufundați aparatul de gătit orez**, cablul sau ștecherul în apă sau în lichid.
- **Nu** utilizați aparatul de gătit orez în apă sau sub apă curgătoare.
- Scoateți din priză atunci când nu îl utilizați și înainte de curățare. Lăsați să se răcească înainte de a pune sau scoate piesele și înainte de curățare sau depozitare.
- **Nu** puneți alimente, lichide sau obiecte străine pe placa de încălzire.
- Asigurați-vă că placa de încălzire este curată și că partea inferioară a vasului interior este uscată înainte de a introduce vasul interior.
- **Nu** utilizați aparatul de gătit orez dacă este deteriorat, nu funcționează sau dacă cablul sau ștecherul este deteriorat. Contactați **Serviciul clienți** (a se vedea pagina 23).
- Folosirea accesoriilor sau a pieselor de schimb nerecomandate de COSORI poate provoca vătămări.
- **Nu** utilizați în aer liber.
- **Nu** așezați aparatul de gătit orez sau oricare dintre piesele sale pe sau în apropierea arzătoarelor fierbinți cu gaz sau electrice, sau într-un cuptor încălzit.
- **Nu** utilizați accesoriile și vasul interior incluse în cuptorul cu microunde, pe aragaz sau pe grătar, sau în cuptor.
- Fiți extrem de precaut atunci când mutați aparatul de gătit orez sau vasul interior dacă acesta conține ulei fierbinte sau alte lichide fierbinți.
- Aparatul de gătit orez nu este destinat să fie operat cu ajutorul unui temporizator extern sau al unui sistem separat de telecomandă.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă acestea

au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.

- Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii, cu excepția cazului în care aceștia au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați. Țineți aparatul și cablul acestuia la distanță de copiii mai mici de 8 ani.
- Folosiți aparatul **numai** conform indicațiilor din acest manual. **Nu** folosiți aparatul în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Nu este destinat utilizării comerciale. **Numai** pentru uz casnic.

Notă: Consultați secțiunea *Îngrijire și întreținere* pentru instrucțiuni privind modul de curățare a accesoriilor (pagina 36).

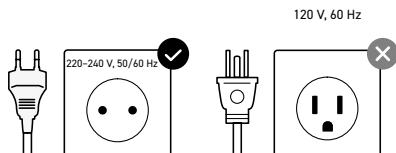
În timpul gătitului

- **ATENȚIE:** Risc de electrocutare. Gătiți **numai** în vasul interior detașabil. **Nu** puneți niciun lichid direct pe placa de încălzire a aparatului de gătit orez.
- Folosiți-l pe o suprafață plană, stabilă și rezistentă la căldură, departe de surse de căldură sau lichide.
- Oala interioară detașabilă este extrem de fierbinte în timpul utilizării și poate fi grea atunci când este plină de ingrediente.
- Aveți grijă când manipulați vasul interior sau coșul de gătit cu aburi atunci când acesta conține alimente fierbinți, ulei fierbinte sau alte lichide fierbinți.
- Așezați accesoriile fierbinți pe o suprafață rezistentă la căldură sau pe un suport pentru vase.
- Nu așezați nimic deasupra aparatului de gătit orez în timp ce acesta funcționează. Nu depozitați nimic în interiorul aparatului de gătit orez, în afară de accesoriile recomandate.
- Nu atingeți partea metalică a capacului, suprafețele fierbinți sau orice accesorii în timpul sau imediat după gătire, deoarece acestea vor fi fierbinți.
- Nu introduceți hârtie, carton sau plastic în aparatul de gătit orez sau orice alte materiale care pot lua foc sau se pot topi.
- **Nu** folosiți acest aparat de gătit orez pentru prăjirea cu ulei.
- **Nu** blocați nici un orificiu de ventilație. Aburul fierbinte este eliberat prin orificii. Mențineți mâinile și fața la distanță de orificii.
- **Nu** lăsați aparatul de gătit orez nesupravegheat în timpul utilizării.
- Placa de încălzire este supusă căldurii reziduale după utilizare.

Alimentare și cablu

- Acest aparat de gătit orez folosește un cablu de alimentare scurt pentru a reduce riscul de a fi tras de copii, de a se încurca sau de a se împiedica.
- Pentru a opri aparatul de gătit orez, atingeți **CANCEL** pentru a opri gătitul, apoi scoateți-l din priză. Pentru a scoate din priză, prindeți conectorul și trageți de priză. Nu trageți **niciodată** de cablul de alimentare.
- **Nu** vărsați apă sau lichide pe pinii ștecherului.
- **Nu** utilizați cu un prelungitor. Acest aparat de gătit orez este destinat exclusiv utilizării pe blat.
- **Nu** lăsați cablul de alimentare să atârne pe marginea unei mese sau a unui blat și nu atingeți suprafețe fierbinți.
- Cablul trebuie aranjat astfel încât să nu se întindă pe blat sau pe masă, unde poate fi tras de copii sau de care se pot împiedica neintenționat.
- **Nu** folosiți **niciodată** o priză sub tejghea atunci când conectați aparatul de gătit orez.

- Evitați să vărsați lichide pe conectorul cablului de alimentare.
- Țineți aparatul de gătit orez și cablul acestuia departe de accesul copiilor.
- Aparatul dumneavoastră de gătit orez trebuie utilizat numai cu sisteme electrice de **220-240V, 50/60Hz**. **Nu** conectați la un alt tip de priză.



- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către Arovast Corporation sau de către persoane calificate în mod similar, pentru a evita un pericol electric sau de incendiu. Vă rugăm să contactați **Serviciul clienți** (pagina 23).



ATENȚIE: Suprafață fierbinte.

Câmpuri electromagnetice (CEM)

Acest echipament respectă toate standardele privind câmpurile electromagnetice (CEM). În cazul în care este manipulat corect și în conformitate cu descrierea din acest manual, este sigur de utilizat pe baza dovezilor științifice disponibile până în prezent.



Acest simbol înseamnă că produsul nu trebuie aruncat ca deșeu menajer și trebuie dus la un punct de colectare adecvat pentru reciclare. Eliminarea și reciclarea corespunzătoare vor contribui la protejarea resurselor naturale, a sănătății umane și a mediului.

Pentru mai multe informații despre cum să eliminați și să reciclați produsul, vă rugăm să contactați municipalitatea locală, serviciul de gestionare a deșeurilor sau magazinul de unde ați cumpărat produsul.

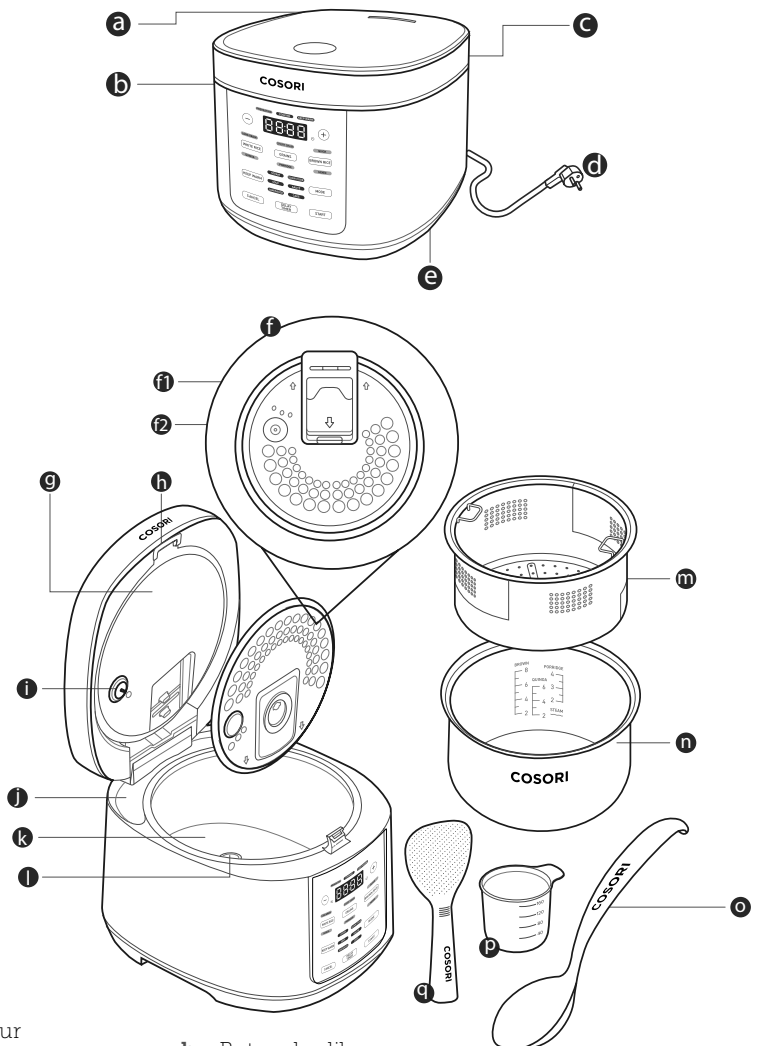
Acest produs este în conformitate cu Directiva RoHS.

Acest produs este conform cu prevederile Regulamentului 2011/65/UE și cu modificările sale privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice.

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

FAMILIARIZAREA CU APARATUL DE GĂTIT OREZ

Diagrama aparatului de gătit orez

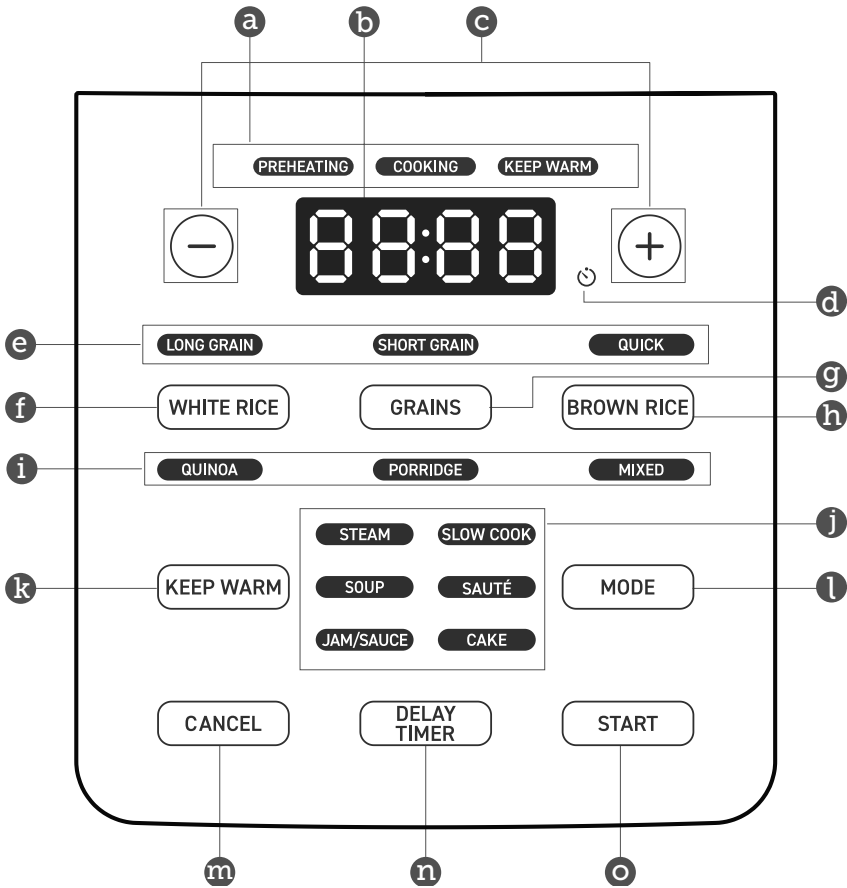


- a. Evacuare abur
- b. Buton de deschidere
- c. Capacul
- d. Cablu de alimentare
- e. Panou de control
- f. Capac interior
 1. Capac de abur
 2. Eliberare capac de abur
- g. Placă de radiator

- h. Buton de eliberare a capacului interior
- i. Senzor superior de temperatură
- j. Colectoare de condens
- k. Placă de încălzire
- l. Senzor inferior de temperatură

- m. Coș de aburi de 3,0 litri
- n. Oală interioară antiaderentă
- o. Lingură pentru supă
- p. Cupă de măsurat
- q. Paletă de orez verticală

Panoul de control



- | | | |
|--|-----------------------------|---|
| a. Indicatori de progres | f. Buton de orez alb | (Păstrați cald) |
| b. Afișaj | g. Buton Cereale | l. Butonul Mod de gătit |
| c. Timpul de creștere/ descreștere | h. Buton Orez brun | m. Butonul de anulare |
| d. Temporizator de întârziere | i. Tip de cereale | n. Butonul Temporizator de întârziere |
| e. Tipul de orez | j. Moduri de gătit | o. Butonul Start |
| | k. Butonul Keep Warm | |

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Montarea

1. Îndepărtați toate ambalajele din jurul și din interiorul aparatului de gătit orez.
2. Așezați-l pe o suprafață stabilă, plană și rezistentă la căldură. Țineți-l departe de zonele care pot fi deteriorate de abur (cum ar fi pereții sau dulapurile).
3. Scoateți capacul interior (consultați pagina 36. [Figura 1.1])
4. Spălați capacul interior, capacul pentru aburi, vasul interior, coșul pentru aburi, paleta pentru orez, lingura pentru supă și cana de măsurat cu apă caldă cu săpun și un burete neabraziv.
5. Uscați piesele și reinstalați capacul interior. Așezați vasul interior în aparatul de gătit orez.

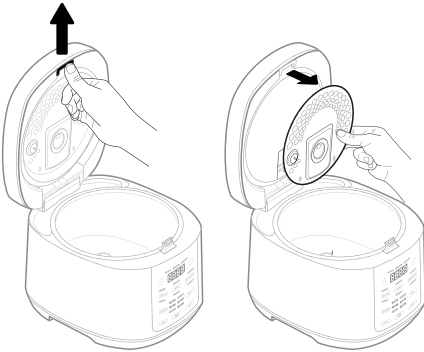


Figura 1.1

Test de funcționare

Un test de funcționare vă va ajuta să vă familiarizați cu aparatul de gătit orez, să vă asigurați că funcționează corect și să îl curățați de eventualele reziduuri.

1. Asigurați-vă că nu există alimente sau ambalaje în aparatul de gătit orez și conectați-l la priză.
2. Adăugați apă în vasul interior până la marcajul nivelului de apă "**STEAM**". Închideți capacul.
3. Atingeți **MODE** (Mod) pentru a selecta "**STEAM**" ("Gătire cu aburi").
4. Atingeți **START** pentru a porni funcția Steam ("Gătire cu aburi").
5. Aparatul de gătit orez va emite un semnal sonor de mai multe ori când se termină.
6. Deschideți capacul, scoateți cu grijă vasul interior și aruncați apa rămasă.
7. Lăsați aparatul de gătit orez să se răcească timp de 15 minute. Ștergeți capacul interior și exteriorul aparatului de gătit orez cu o cârpă uscată.

GĂTITUL CU APARATUL DE GĂTIT OREZ

Funcții de gătit

Funcțiile de gătit sunt programate cu un timp și o temperatură ideală pentru gătitul anumitor tipuri de orez și cereale. Pentru mai multe informații despre fiecare funcție de gătit, consultați secțiunea individuală sau Tabelele de referință rapidă pentru funcțiile de gătit.

Notă:

- *Timpul de gătit este estimativ. Timpul real de gătit poate varia în funcție de factori precum cantitatea de cereale și apă, temperatura ambientală, temperatura apei și tensiunea.*
- *Oala interioară nu are marcaje de nivel al apei pentru 1 cană. Dacă gătiți 1 cană, utilizați coloana "Grain : Water Ratio" (Raport cereale : apă) pentru a determina cantitatea corectă de apă.*

Tabel de referință rapidă a funcțiilor de gătit

| Tip de cereale | Funcții | Marcaj nivel de apă | Raport cereale : apă | Căni* | Timp estimat de gătit (minute) |
|--------------------------|---------------------------|----------------------|-----------------------------------|-------|--------------------------------|
| Boabe lungi Orez alb | WHITE RICE LONG GRAIN | LONG GRAIN WHITE | 1 : 1 ³ / ₄ | 1 | 35–45 |
| | | | | 5 | 45–55 |
| | | | | 10 | 55–65 |
| Boabe scurte Orez alb | WHITE RICE SHORT GRAIN | MED/SHORT WHITE | 1 : 1 ⁸ / ₄ | 1 | 32–42 |
| | | | | 5 | 41–51 |
| | | | | 10 | 51–61 |
| Orez alb rapid** | WHITE RICE QUICK | SHORT GRAIN WHITE | 1 : 1 ³ / ₄ | 1 | 27–37 |
| | | | | 5 | 39–49 |
| | | | | 10 | 50–60 |
| Orez alb Jasmine | WHITE RICE LONG GRAIN | LONG GRAIN WHITE | 1 : 1 ³ / ₄ | 1 | 35–45 |
| | | | | 5 | 40–50 |
| | | | | 10 | 50–60 |
| Orez pentru sushi | WHITE RICE SHORT GRAIN | MED/SHORT WHITE | 1 : 1 ⁸ / ₄ | 1 | 32–42 |
| | | | | 5 | 41–51 |
| | | | | 10 | 51–61 |
| Boabe lungi Orez brun | BROWN RICE LONG GRAIN | BROWN | 1 : 1 ³ / ₄ | 1 | 59–69 |
| | | | | 4 | 65–75 |
| | | | | 8 | 72–82 |

| Tip de cereale | Funcții | Marcaj nivel de apă | Raport cereale : apă | Căni* | TimP estimat de gătire (minute) |
|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|-----------------------|-------|---------------------------------|
| Boabe scurte Orez brun | BROWN RICE SHORT GRAIN | BROWN | 1 : 1¼ | 1 | 60–70 |
| | | | | 4 | 66–76 |
| | | | | 8 | 73–83 |
| Orez brun rapid** | BROWN RICE QUICK | BROWN | 1 : 1¼ ^{3/8} | 1 | 50–60 |
| | | | | 4 | 55–65 |
| | | | | 8 | 60–70 |
| Quinoa | GRAINS QUINOA | QUINOA | 1 : 1¼ | 1 | 37–47 |
| | | | | 3 | 42–52 |
| | | | | 6 | 46–56 |
| Terci | GRAINS PORRIDGE | PORRIDGE | 1 : 5 | ½ | 35–45 |
| | | | | 1 | 45–55 |
| | | | | 1½ | 50–60 |
| | | | | 2 | 55–65 |
| | | | | 2½ | 60–70 |
| Cereale amestecate | GRAINS MIXED | MIXGRAIN | 1 : 1¼ | 1 | 59–69 |
| | | | | 3 | 65–75 |
| | | | | 6 | 72–82 |

*1 cană de măsurare a orezului reprezintă aproximativ 180 ml / 6,1 oz.

**Funcția Quick Rice (Orez rapid) gătește orezul mai repede, dar poate avea ca rezultat un orez puțin mai tare.

| Funcții | Interval de timp | TimP implicit | Temperatura implicită |
|--|--------------------|---------------|-----------------------|
| Slow Cook - Gătit lent | 5 min–24 de ore | 30 min | 100°C |
| Steam | 1 min–1 oră | 10 min | 100°C |
| Sauté | 1 min–30 min | 5 min | 145°–155°C |
| Soup - Supă | 1 min–4 ore | 30 min | 100°C |
| Jam/Sauce - Dulceață/sos | 5 min–2 ore | 1 oră | 100°C |
| Cake - Prăjitură | 1 min–1 oră 30 min | 50 min | 110°–120°C |
| Keep Warm - Menține cald | 10 min–24 de ore | | 70°C |
| Delay Timer - Temporizator de întârziere | 10 min–24 de ore | | |

Orez alb / Orez brun

1. Folosiți cana de măsurat pentru a măsura orezul nefiert. Umpleți excesiv cana, apoi nivelați-o pentru a obține o măsurătoare exactă. [Figura 2.1]

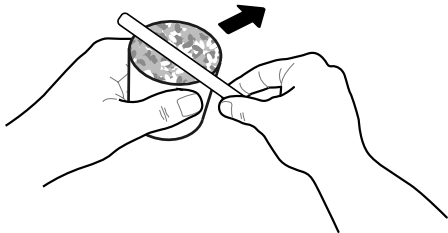


Figura 2.1

2. Puneți orezul într-un recipient separat sau într-o sită cu ochiuri fine. Spălați orezul până când apa devine limpede.
3. Transferați orezul spălat în vasul interior și adăugați cantitatea corespunzătoare de apă. Puteți consulta marcasele privind nivelul apei imprimate pe interiorul vasului interior.
4. Așezați vasul interior în aparatul de gătit orez. Închideți capacul.
 - a. Asigurați-vă că capacul interior și capacul pentru abur sunt corect așezate.
5. Conectați aparatul de gătit orez la priză. Apăsăți **WHITE RICE** (OREZ ALB) sau **BROWN RICE** (OREZ BRUN). Se selectează automat **"LONG GRAIN"** (BOABE LUNGI). Continuați să apăsați pentru a selecta **"SHORT GRAIN"** (BOABE SCURTE) sau **"QUICK"** *(RAPID). Timpul estimat de gătire se va afișa pe ecran.
 - a. Funcția Quick Rice (Orez rapid) gătește orezul mai repede, dar textura poate fi ușor mai dură.
6. Opțional, atingeți **Temporizator de întârziere** și utilizați **+** și **-** pentru a amâna gătitul cu până la 24 de ore. Gătitul va începe automat după numărătoarea inversă.
7. Atingeți **START** pentru a începe funcția de gătit.

8. Aparatul de gătit orez va emite mai multe semnale sonore de mai multe ori când termină și va trece automat la funcția Keep Warm (Păstrare la cald). Afișajul va arăta cât timp a trecut de la terminarea gătitului. 2. Apăsăți de două ori pe **CANCEL** pentru a opri funcția Keep Warm.
 - a. Păstrarea la cald poate dura până la 24 de ore, dar vă recomandăm să evitați să lăsați orezul fiert în aparatul de gătit orez pentru mai mult de 5 ore.

Cereale

1. Folosiți cana de măsurat pentru a măsura cerealele nefierate, cum ar fi quinoa. Umpleți excesiv cana, apoi nivelați-o pentru a obține o măsurătoare precisă.
2. Plasați cerealele în vasul interior și adăugați cantitatea corespunzătoare de apă. Puteți consulta marcasele de nivel al apei imprimate pe interiorul vasului interior.
3. Puneți vasul interior în aparatul de gătit orez. Închideți capacul.
 - a. Asigurați-vă că capacul interior și capacul pentru abur sunt corect așezate.
4. Conectați aparatul de gătit orez la priză. Apăsăți pe **GRAIN** (CEREALE). Se selectează automat **"QUINOA"**. Continuați să apăsați pentru a selecta **"PORRIDGE"** (TERCI) sau **"MIXED"**. Timpul estimat de gătire se va afișa pe ecran.
5. Opțional, apăsați **DELAY TIMER** (temporizator de întârziere) și utilizați **+** și **-** pentru a amâna gătitul cu până la 24 de ore. Gătitul va începe automat după numărătoarea inversă.
6. Atingeți **START** pentru a începe funcția de gătit.
7. Aparatul de gătit orez va emite mai multe semnale sonore când termină și va trece automat la funcția Keep Warm (Păstrare la cald). Afișajul va arăta cât timp a trecut de la terminarea gătitului. Atingeți de două ori **CANCEL** (Anulare) pentru a opri funcția Keep Warm (Păstrare la cald).
 - a. Menținerea la cald poate dura până la 24 de ore, dar vă recomandăm să evitați să lăsați cerealele fierate în aparatul de gătit orez pentru mai mult de 3 ore.

Gătitul la aburi

1. Adăugați apă în vasul interior până la marcajul nivelului de apă **"STEAM"**.
2. Așezați alimentele în coșul de aburi, apoi așezați coșul de aburi în vasul interior.
 - a. **Nu** umpleți prea mult coșul de aburi.
3. Așezați vasul interior în aparatul de gătit orez. Închideți capacul.
 - a. Asigurați-vă că capacul interior și capacul pentru abur sunt instalate corect.
4. Conectați aparatul de gătit orez la priză. Atingeți **MODE** (Mod) pentru a selecta **"STEAM"** (abur).
5. Atingeți **+** și **-** pentru a regla timpul de gătire.
6. Opțional, atingeți **DELAY TIMER** (temporizator de întârziere) și utilizați **+** și **-** pentru a întârzia gătitul cu până la 24 de ore. Gătitul va începe automat după numărătoarea inversă.
7. Atingeți **START** pentru a începe funcția de gătit. Indicatorul de progres **"PREHEATING"** (PREÎNCĂLZIRE) se va aprinde și aparatul de gătit orez va începe să se preîncălzească. Când preîncălzirea se termină, pe afișaj va apărea cronometrul cu numărătoarea inversă.
8. Aparatul de gătit orez va emite mai multe semnale sonore de mai multe ori când se termină și va trece automat la funcția Keep Warm (Păstrare la cald). Afișajul va arăta cât timp a trecut de la terminarea gătitului. Atingeți **CANCEL** de două ori pentru a opri funcția Keep Warm (Păstrare la cald).
 - a. Menținerea la cald poate dura până la 24 de ore, dar vă recomandăm să evitați să lăsați mâncarea gătită în aparatul de gătit orez pentru mai mult de 3 ore.

Gătire lentă

1. Așezați alimentele în vasul interior.
 - a. **Nu** umpleți dincolo de marcajul de nivel al apei de 10 cani de orez alb cu bob lung.
2. Așezați vasul interior în aparatul de gătit orez. Închideți capacul.
 - a. Asigurați-vă că capacul interior și capacul pentru abur sunt instalate corect.
3. Conectați aparatul de gătit orez. Atingeți de două ori **MODE** (Mod) pentru a selecta **"SLOW COOK"** (GĂTIRE LENTĂ).
4. Atingeți **+** și **-** pentru a regla timpul de gătire.
5. Opțional, atingeți **DELAY TIMER** (temporizator de întârziere) și utilizați **+** și **-** pentru a întârzia gătitul cu până la 24 de ore. Gătitul va începe automat după numărătoarea inversă.
6. Atingeți **START** pentru a începe funcția de gătit.
7. Aparatul de gătit orez va emite mai multe semnale sonore când se termină și va trece automat la funcția Keep Warm (Păstrare la cald). Afișajul va arăta cât timp a trecut de la terminarea gătitului. Atingeți de două ori **CANCEL** (Anulare) pentru a opri funcția Keep Warm (Păstrare la cald).
 - a. Menținerea la cald poate dura până la 24 de ore, dar vă recomandăm să evitați să lăsați mâncarea gătită în aparatul de gătit orez pentru mai mult de 3 ore.

Supă

1. Așezați alimentele și apa în vasul interior.
 - a. **Nu** umpleți dincolo de marcajul de nivel al apei de 10 căni de orez alb cu bob lung.
2. Așezați vasul interior în aparatul de gătit orez. Închideți capacul.
 - a. Asigurați-vă că capacul interior și capacul pentru abur sunt așezate corect.
3. Conectați aparatul de gătit orez la priză. Atingeți **MODE** (Mod) de trei ori pentru a selecta "**SOUP**" (Supă).
4. Atingeți **+** și **-** pentru a regla timpul de gătire.
5. Opțional, atingeți **DELAY TIMER** (temporizator de amânare) și utilizați **+** și **-** pentru a amâna gătitul cu până la 24 de ore. Gătitul va începe automat după numărătoarea inversă.
6. Atingeți **START** pentru a începe funcția de gătit.
7. Aparatul de gătit orez va emite mai multe semnale sonore când se termină și va trece automat la funcția Keep Warm (Păstrare la cald). Afișajul va arăta cât timp a trecut de la terminarea gătitului. Atingeți **CANCEL** de două ori pentru a opri funcția Keep Warm (Păstrare la cald).
 - a. Menținerea la cald poate dura până la 24 de ore, dar vă recomandăm să evitați să lăsați alimentele gătite în aparatul de gătit orez pentru mai mult de 3 ore.

Sauté

1. Așezați vasul interior în aparatul de gătit orez. Puteți lăsa capacul deschis sau îl puteți închide pentru o preîncălzire mai rapidă.
2. Conectați aparatul de gătit orez la priză. Atingeți **MODE** (Mod) de patru ori pentru a selecta "**SAUTE**".
3. Atingeți **+** și **-** pentru a regla timpul de gătire.
4. Atingeți **START** pentru a începe funcția de gătit. Indicatorul de progres "**PREHEATING**" (PREÎNCĂLZIRE) se va aprinde și aparatul de gătit orez va începe să se preîncălzească. Când preîncălzirea se termină, pe afișaj va apărea cronometrul cu numărătoarea inversă.
 - a. Puteți adăuga ulei în vasul interior înainte sau după preîncălzire.
 - b. Dacă se adaugă alimente în vasul interior înainte de terminarea preîncălzirii, este posibil ca numărătoarea inversă să nu apară.
5. Așezați alimentele în vasul interior pentru a începe gătitul.
6. Când ați terminat, atingeți **CANCEL** pentru a opri funcția de gătit.

Dulceață / Sos

1. Așezați vasul interior în aparatul de gătit orez. Puteți găti cu capacul deschis sau închis.
 - a. Păstrați capacul deschis dacă preparați gemuri sau compoturi de fructe.
2. Așezați alimentele în vasul interior.
3. Conectați aparatul de gătit orez la priză. Atingeți **MODE** (Mod) de cinci ori pentru a selecta "**JAM/SAUCE**" (DULCEAȚĂ/SOS).
4. Atingeți **+** și **-** pentru a regla timpul de gătire.
5. Atingeți **START** pentru a începe funcția de gătit.
6. Când ați terminat, atingeți **CANCEL** (Anulare) pentru a opri funcția de gătit.

Prăjitură

1. Ungeți uniform vasul interior cu unt sau ulei.
2. Turnați aluatul pentru prăjituri în vasul interior. Așezați vasul interior în aparatul de gătit orez. Închideți capacul.
 - a. Asigurați-vă că capacul interior și capacul pentru abur sunt instalate corect.
3. Conectați aparatul de gătit orez la priză. Atingeți **MODE** (Mod) de șase ori pentru a selecta **"CAKE"** (Prăjitură).
4. Atingeți **+** și **-** pentru a regla timpul de coacere.
5. Atingeți **START** pentru a începe funcția de gătit.
6. Aparatul de gătit orez va emite mai multe semnale sonore când se termină. Vă recomandăm să înțepați prăjitura cu o scobitoare și să verificați dacă aceasta iese curată. Dacă nu, repetați pașii pentru a coace prăjitura mai mult timp.

Păstrare la cald

1. Așezați vasul interior în aparatul de gătit orez. Închideți capacul.
 - a. Asigurați-vă că capacul interior și capacul pentru abur sunt instalate corect.
2. Conectați aparatul de gătit orez la priză. Atingeți **KEEP WARM** (Păstrare la cald).
3. Atingeți **+** și **-** pentru a regla timpul.
4. Atingeți **START** pentru a începe funcția de gătit.

Notă: După fiecare funcție de gătit (cu excepția **"SAUTE"** și **"CAKE"**), aparatul de gătit orez va trece automat la funcția Keep Warm (Păstrare la cald). Afișajul va arăta cât timp a trecut de la terminarea gătitului. Atingeți **CANCEL** de două ori pentru a opri funcția Keep Warm (Păstrare la cald).

Temporizator de întârziere

1. Înainte de a găti, atingeți **DELAY TIMER** (temporizator de întârziere) pentru a seta un temporizator de întârziere.
 - a. **Nu** puteți seta un temporizator de întârziere în funcțiile **"KEEP WARM"**, **"SAUTE"**, **"JAM/ SAUCE"** sau **"CAKE"**.
2. Atingeți **+** și **-** pentru a amâna gătitul pentru până la 24 de ore.

Notă: Aceasta nu este o pornire întârziată. Cronometrul de întârziere ia în considerare timpul de gătit, astfel încât alimentele vor termina de gătit atunci când se termină cronometrul de întârziere.
3. Atingeți **START** și gătitul va începe automat după numărătoarea inversă.

Oprire automată

- Dacă nu este selectată nici o funcție de gătit, aparatul de gătit orez se va opri după 15 minute de nefuncționare. Afișajul se va stinge și se va aprinde **START**. [Figura 2.2]
- Atingeți **START** pentru a utiliza aparatul de gătit orez.

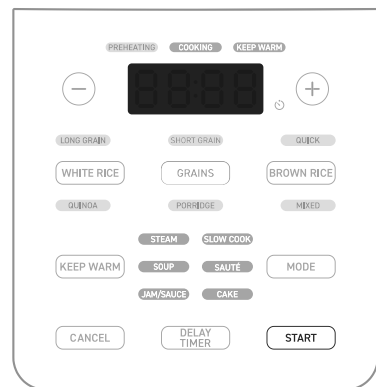


Figura 2.2

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Notă:

- Curățați **întotdeauna** vasul interior și accesoriile după fiecare utilizare.
- Oala interioară are un strat antiaderent pentru o curățare ușoară.
- **Nu** folosiți detergenți abrazivi, perii de curățare din metal sau ustensile din metal pe nici o parte a aparatului de gătit orez, inclusiv pe vasul interior și alte accesorii. Acestea vor zgâria sau deteriora suprafețele acestora.
- Acest aparat de gătit orez nu conține piese care pot fi reparate de către utilizator. Pentru orice reparații, contactați **Serviciul clienți** (a se vedea pagina 23).

1. Înainte de curățare, opriți și scoateți din priză aparatul de gătit orez și lăsați-l să se răcească complet.
2. Ștergeți exteriorul și interiorul aparatului de gătit orez cu o cârpă umedă.
3. Apăsăți butonul de eliberare a capacului interior, apoi trageți de capacul interior pentru a-l scoate. Dacă este necesar, desfaceți butonul de eliberare a capacului de abur pentru a goli și curăța capacul de abur.
4. Spălați capacul interior, capacul pentru aburi, vasul interior, coșul pentru aburi, paleta pentru orez, lingura pentru supă și paharul de măsurare cu apă caldă cu săpun și un burete neabraziv. Înmuiiați dacă este necesar.
 - a. Accesoriile pot fi, de asemenea, spălate în mașina de spălat vase pe grătarul superior.
5. Uscați piesele și reinstalați capacul interior. Așezați vasul interior în aparatul de gătit orez.
6. Lăsați toate suprafețele să se usuce complet înainte de a conecta sau de a porni aparatul de gătit orez.

Depozitare

1. Curățați și uscați aparatul de gătit orez și toate accesoriile.
2. Așezați vasul interior în aparatul de gătit orez. Închideți capacul.
3. Depozitați aparatul de gătit orez în poziție verticală. **Nu** depozitați nimic deasupra.

Golirea capacului de abur

1. Desfaceți dispozitivul de eliberare a capacului de abur situat pe capacul interior. [Figura 2.3]
2. Goliți apa colectată în capacul de abur.
3. Curățați capacul de abur cu apă caldă cu săpun și un burete neabraziv.
 - a. Dacă este necesar, puteți îndepărta capacul de abur pentru a facilita curățarea și uscarea.
4. Spălați capacul interior, capacul pentru aburi, vasul interior, coșul pentru aburi, paleta pentru orez, lingura pentru supă și paharul de măsurare cu apă caldă cu săpun și un burete neabraziv. Înmuiiați dacă este necesar.
 - a. Accesoriile pot fi, de asemenea, spălate în mașina de spălat vase pe grătarul superior.

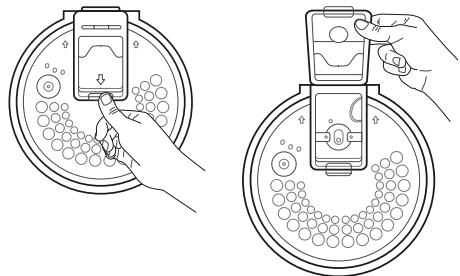


Figura 2.3

DEPANARE

| Problemă | Posibile soluții |
|--|--|
| Aparatul de gătit orez nu pornește. | Asigurați-vă că aparatul de gătit orez este conectat la o priză electrică. |
| Aparatul de gătit orez are un miros de plastic. | Orice aparat de gătit orez poate avea un miros de plastic din cauza procesului de fabricație. Acest lucru este normal. Urmați instrucțiunile pentru un test de funcționare (pagina 29) pentru a diminua mirosul de plastic. Dacă mirosul de plastic nu scade, contactați Serviciul clienți (consultați pagina 23). |
| Alimentele sunt insuficient găsite, prea moi sau prea tari. | Asigurați-vă că raportul hrană/apă este corect. |
| | Asigurați-vă că selectați funcția de gătit corectă pentru alimentele pe care le gătiți. |
| Alimentele au dat în clocot în timpul gătitului. | Asigurați-vă că raportul hrană/apă este corect. |
| | Asigurați-vă că capacul interior și capacul pentru abur sunt instalate corect. |
| Pe afișaj apare codul de eroare "E1\E3". | Există un circuit deschis în dispozitivul de monitorizare a temperaturii. Contactați serviciul clienți (a se vedea pagina 23). |
| Pe afișaj apare codul de eroare "E2\E4". | Există un scurtcircuit în dispozitivul de monitorizare a temperaturii. Contactați serviciul clienți (a se vedea pagina 23). |

Dacă problema dvs. nu este enumerată, contactați **Serviciul clienți** (a se vedea pagina 23).



Zahvaljujemo vam na vašoj kupovini!



(Nadamo se da Vam se sviđa novo kuhalo za rižu koliko i nama!)



Budite kreativni uz COSORI

Preuzmite besplatnu aplikaciju VeSync za pristup izvornim receptima i video uputama COSORI kuhara, komunicirajte s našom internetском zajednicom, i više!



Istraži našu digitalnu galeriju recepata **cosori.hr**



Uživaj u tjednim, istaknutim receptima isključivo od strane naših kuhara



KONTAKTIRAJTE NAŠE KUHARE

Naši uslužni kuhari spremni su pomoći ako imate bilo kakva pitanja!

Email: hello@cosori.hr

U ime svih nas u COSORI-u

Sretno kuhanje!

INFORMACIJE O JAMSTVU

JPK Trading Kft. daje jamstvo od 2 godine od datuma kupnje za sve Cosori proizvode.

U slučaju jamstvenog zahtjeva, pripremite sljedeće dokumente za našu korisničku podršku:

- Račun kojim se potvrđuje kupnja i
- Jamstvena knjižica koja je također bila uključena u paket.

Ne brinite ako vam trgovina u kojoj ste kupili proizvod nije ispunila Jamstveni list. Pomoći ćemo vam da ga ispunite i priložite račun.

KORISNIČKA PODRŠKA

Cosori stavlja zadovoljstvo kupaca u središte onoga što radimo. Naš cilj je da naši proizvodi i usluge učine vaš život boljim i sretnijim.

Ako imate pitanja ili komentara o proizvodu, slobodno nas kontaktirajte.

E-mail: hello@cosori.hr

Telefon: +38512500040

Za podnošenje zahtjeva pripremite i podijelite s nama račun i Jamstvenu knjižicu.

DISTRIBUTER

JPK Trading Kft.

4244, Újfehértó, Széchenyi utca 218.

Mađarska

PROČITAJTE I SAČUVAJTE OVO UPUTE

VAŽNE MJERE ZAŠTITE

Slijedite osnovne sigurnosne mjere opreza kada koristite kuhalo za rižu. Pročitajte sve upute.

Ključne sigurnosne točke

- **Ne** dodirujte vruće površine.
- **Ne** dirajte otvor za paru ili područje blizu otvora za paru dok kuhate ili dok je kuhalo u načinu održavanja topline. **Nemojte** pokrivati područje krpom.
- **Uvijek** koristite rukavice, podloške ili kuhinjske krpe otporne na toplinu prilikom premještanja električne pećnice za rižu, rukovanja vrućim materijalima te prilikom stavljanja predmeta u pećnicu ili vađenja predmeta iz pećnice, uključujući unutarnji lonac, parnu košaru i pribor.
- **Nemojte** koristiti vani na otvorenom prostoru.
- Djeca bi trebala biti nadzirana kako bi se osiguralo da se **ne** igraju s pećnicom za rižu.
- **Nemojte** dopustiti djeci da čiste ili obavljaju održavanje kuhala za rižu.
- **Nemojte** koristiti kuhalo za rižu ako je oštećeno, ne radi ili ako je kabel ili utikač oštećen. Kontaktirajte **korisničku podršku** (vidi stranicu 15).
- Korištenje dodatka ili zamjenskih dijelova koji nisu preporučeni od strane COSORI-ja može uzrokovati ozljede.
- **Nemojte** koristiti vani na otvorenom prostoru.
- **Nemojte** stavljati pećnicu za rižu ili bilo koji njen dio na ili blizu vrućih plinskih ili električnih pećnica, niti u zagrijanu pećnicu.

Opće sigurnosne mjere

- Kako biste se zaštitili od električnog udara, **nemojte potapati pećnicu za rižu**, kabel ili utikač u vodu ili tekućinu.
- **Nemojte** koristiti pećnicu za rižu u vodi ili pod tekućom vodom.
- Isključite iz struje kada nije u upotrebi i prije čišćenja. Pričekajte da se ohladi prije nego što stavite ili skinete dijelove, kao i prije čišćenja ili spremanja.
- **Nemojte** stavljati hranu, tekućinu ili strane predmete na grijnu ploču.
- Provjerite da je grijna ploča čista, a donja strana unutarnjeg lonca suha prije umetanja unutarnjeg lonca.
- Potrebno je strogo nadzirati upotrebu pećnice za rižu kada ju koriste djeca ili kada su djeca u blizini.
- **Nemojte** koristiti priloženi pribor i unutarnji lonac u mikrovalnoj pećnici, na štednjaku ili roštilju, niti u pećnici.
- Budite izuzetno oprezni prilikom premještanja pećnice za rižu ili unutarnjeg lonca ako sadrže vruće ulje ili druge vruće tekućine.
- Pećnica za rižu nije namijenjena za rad putem vanjskog tajmera ili odvojenog daljinskog upravljača.
- Ovaj kućanski aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su dobili upute o sigurnom korištenju aparata i razumiju povezane opasnosti.

- Djeca se ne smiju igrati s aparatom. Čišćenje i održavanje ne bi trebali obavljati djeca osim ako su starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i njegov kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- **Koristite samo** prema uputama u ovom priručniku. **Nemojte** koristiti za bilo koju drugu svrhu osim za onu koja je predviđena.
- Nije namijenjeno za komercijalnu upotrebu. **Samo** za kućnu upotrebu.
- **Nemojte** stavljati papir, karton, plastiku ili bilo kakve materijale koji se mogu zapaliti ili rastopiti u pećnicu za rižu.
- **Nemojte** koristiti ovu pećnicu za rižu za duboko prženje s uljem.
- **Nemojte** blokirati ventilacijske otvore. Kroz otvore se oslobađa vruća para. Držite ruke i lice udaljenima od otvora.
- **Nemojte** ostavljati pećnicu za rižu bez nadzora dok je u upotrebi.
- Grijna ploča ostaje vruća nakon upotrebe.

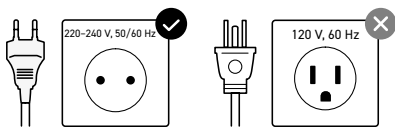
Napomena: Pogledajte **Njega i održavanje** za upute o čišćenju pribora (stranica 52).

Tijekom kuhanja

- **OPREZ:** Rizik od električnog udara. Kuhajte **samo** u odvojevom unutarnjem loncu. **Nemojte** stavljati tekućinu izravno na grijnu ploču pećnice za rižu.
- Koristite na ravnoj, stabilnoj površini otpornoj na toplinu udaljenoj od izvora topline ili tekućina.
- Odvojevni unutarnji lonac je izuzetno vruć tijekom upotrebe i može biti težak kada je pun sastojcima.
- Budite oprezni prilikom rukovanja unutarnjim loncem ili parnom košarom kada sadrže vruću hranu, vruće ulje ili druge vruće tekućine.
- Stavite vrući pribor na površinu otpornu na toplinu ili podmetač za lonce.
- **Nemojte** stavljati ništa na vrh pećnice za rižu dok je u radu. **Ne** pohranjujte ništa unutar pećnice za rižu osim preporučenih dodataka.
- **Ne** dodirujte metalni dio poklopca, vruće površine niti bilo kakve dodatke tijekom ili odmah nakon kuhanja jer će biti vrući.
- Ova pećnica za rižu koristi kratki napajajući kabel kako bi se smanjio rizik od povlačenja od strane djece, zaplitanja ili spoticanja.
- Da biste isključili pećnicu za rižu, dodirnite **CANCEL** kako biste prekinuli kuhanje, a zatim je isključite iz utičnice. Da biste je isključili, uhvatite utikač i povucite ga iz utičnice. Nikad ne povlačite za kabel napajanja.
- **Nemojte** prosipati vodu ili tekućinu na četkice utikača.
- **Nemojte** koristiti s produžnim kablom. Ova pećnica za rižu namijenjena je samo za upotrebu na radnoj površini.
- **Nemojte** dopustiti da kabel za napajanja visi preko ruba stola ili radne površine ili da dodiruje vruće površine.
- Kabel treba biti postavljen na način da ne visi preko radne površine ili stola gdje ga djeca mogu povući ili se nehotice spotaknuti o njega.
- **Nikada** ne koristite utičnicu ispod radne površine kada priključujete pećnicu za rižu.
- Izbjegavajte proljevanje na kabel za napajanja.

SNAGA & KABEL

- Držite pećnicu za rižu i njen kabel izvan dohvata djece.
- Vaša pećnica za rižu treba se koristiti samo s električnim sustavima od **220–240V, 50/60Hz**. **Nemojte** je uključivati u drugu vrstu utičnice.



- Ako je napajajući kabel oštećen, mora ga zamijeniti Arovast Corporation ili slično kvalificirane osobe kako bi se izbjegli električni ili požarni rizici. Molimo kontaktirajte **korisničku podršku** (stranica 39).



OPREZ: Vruća površina.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ova pećnica za rižu udovoljava svim standardima koji se odnose na elektromagnetska polja (EMF). Ako se pravilno koristi prema uputama u ovom korisničkom priručniku, uređaj je siguran za upotrebu na temelju današnjih dostupnih znanstvenih dokaza.



Ovaj simbol označava da proizvod ne smije biti odbačen kao kućni otpad i treba ga dostaviti odgovarajućem centru za prikupljanje radi recikliranja. Pravilno odlaganje i recikliranje pomažu u zaštiti prirodnih resursa, ljudskog zdravlja i okoliša.

Za više informacija o odlaganju i recikliranju ovog proizvoda, obratite se lokalnoj općini, službi za odlaganje ili trgovini u kojoj ste kupili ovaj proizvod.

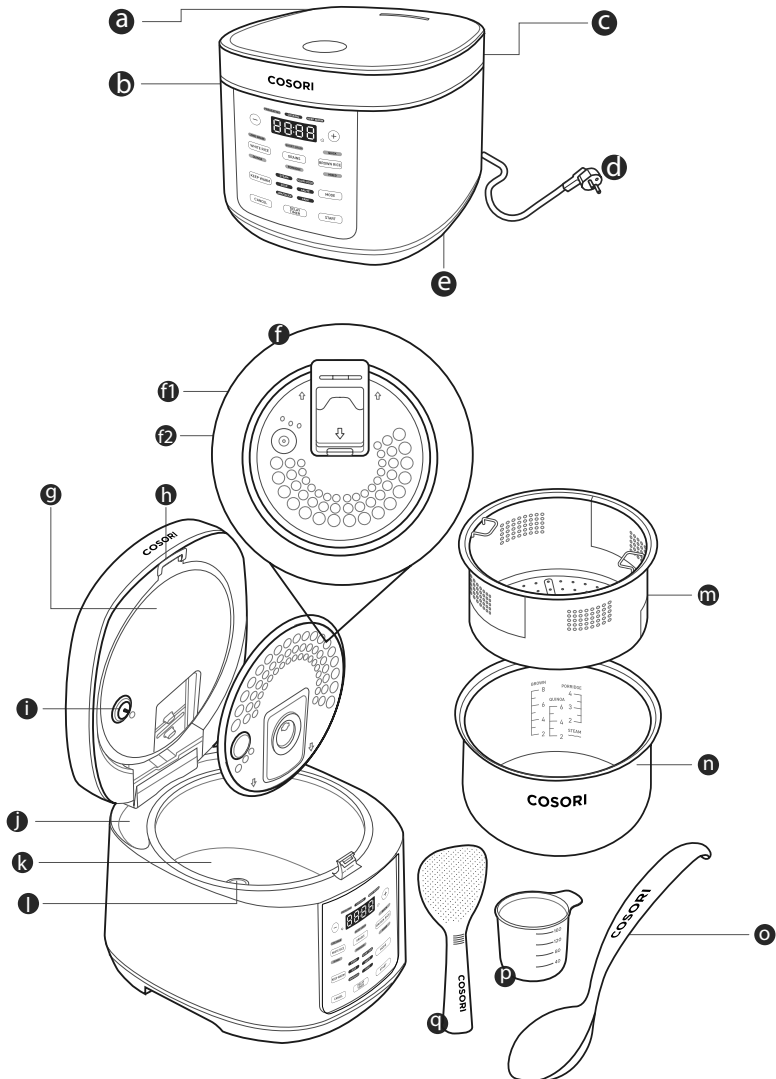
Ovaj proizvod je u skladu s RoHS direktivom.

Ovaj proizvod je u skladu s Direktivom 2011/65/EU i njezinim izmjenama, koja se odnosi na ograničenje upotrebe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

SPREMITE OVE UPUTE

UPOZNAVANJE VAŠEG KUHALA ZA RIŽU

Dijagram kuhala za rižu



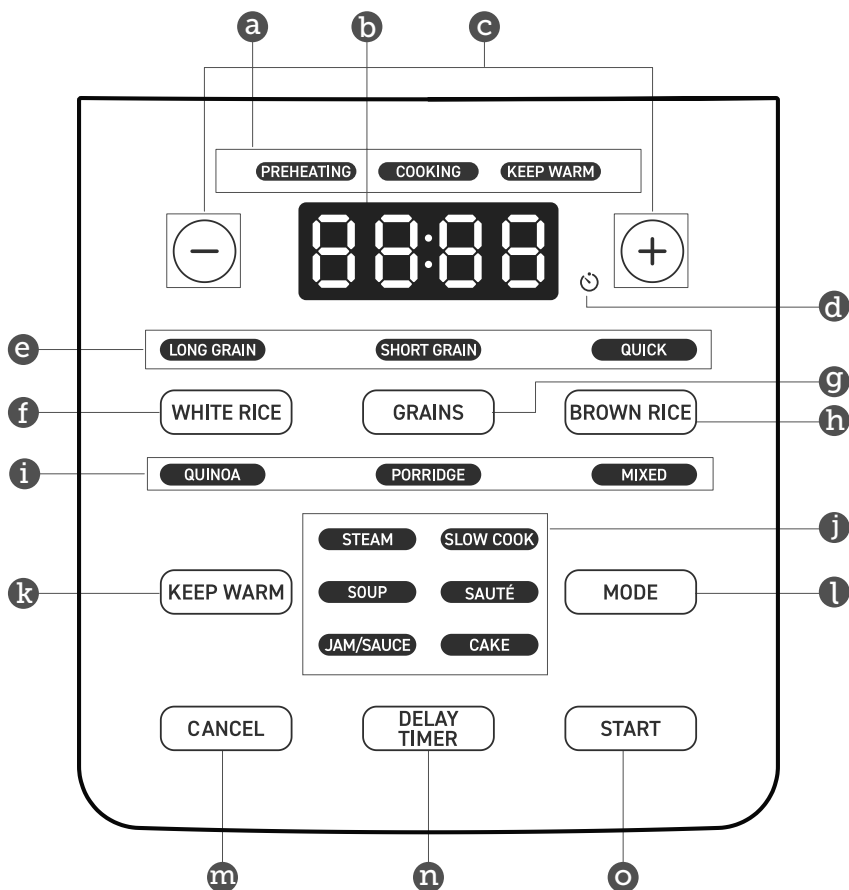
- a. Otvor za paru
- b. Gumb za otvaranje
- c. Poklopac
- d. Kabel za napajanje
- e. Upravljačka ploča
- f. Unutarnji poklopac

1. Kapa za paru
2. Parno otpuštanje poklopca

- g. Ploča radijatora
- h. Gumb za otpuštanje unutarnjeg poklopca
- i. Senzor gornje temperature
- j. Sakupljači kondenzacije
- k. Ploča za grijanje
- l. Senzor donje temperature

- m. Parna košara kapaciteta 3,0 litre
- n. Posuda s neljepljivom unutrašnjom površinom
- o. Grabilica
- p. Posuda za mjerenje
- q. Stojeća lopatica za rižu

Kontrolna ploča

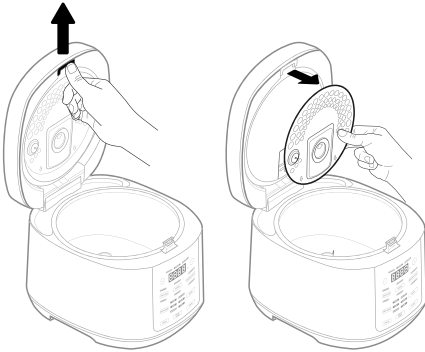


- | | | |
|------------------------------------|------------------------|-------------------------------|
| a. Pokazatelji napretka | e. Vrsta riže | k. Gumb za održavanje topline |
| b. Zaslona | f. Gumb za bijelu rižu | l. Gumb za način kuhanja |
| c. Povećavanje/smanjivanje vremena | g. Gumb za zrna | m. Gumb Odustani |
| d. Pokazatelj odgode vremena | h. Gumb za smeđu rižu | n. Gumb za odgodu vremena |
| | i. Vrsta zrna | o. Gumb za pokretanje |
| | j. Načini kuhanja | |

PRIJE PRVE UPOTREBE

Postavljanje

1. Uklonite svu ambalažu oko i iznutra kuhalo za rižu.
2. Stavite na stabilnu, ravnu površinu otpornu na toplinu. Držite dalje od područja koja se mogu oštetiti parom (kao što su zidovi ili ormari).
3. Uklonite unutarnji poklopac (vidi stranicu 52). [Slika 1.1]
4. Operite unutarnji poklopac, čep za paru, unutarnji lonac, parnu košaru, lopaticu za rižu, grabilicu za juhu i mjernu posudu s vrućom vodom i sapunom i neabrazivnu spužvu.
5. Osušite dijelove i ponovno postavite unutarnji poklopac. Stavite unutarnji lonac u kuhalo za rižu.



Slika 1.1

Testiranje

Testiranje će vam pomoći da se upoznate s kuhalom za rižu, provjerite radi li ispravno i očistite ga od mogućih ostataka.

1. Uvjerite se da nema hrane ili ostataka od pakiranja u kuhalu za rižu i uključite ga.
2. Dodajte vodu u unutarnji lonac do "STEAM" oznake za razinu vode. Zatvorite poklopac.
3. Dodirnite **MODE** za odabir "STEAM".
4. Dodirnite **START** za pokretanje funkcije Steam.
5. Kuhalo za rižu će se nekoliko puta oglasiti zvučnim signalom kada završi.
6. Otvorite poklopac, pažljivo uklonite unutrašnjost lonca i odbacite preostalu vodu.
7. Ostavite kuhalo za rižu da se ohladi 15 minuta. Obrisite unutarnji poklopac i vanjsku stranu kuhala suhom krpom.

KUHANJE S VAŠIM KUHALOM ZA RIŽU

Funkcije kuhanja

Funkcije kuhanja programirane su s idealnim vremenom i temperaturom za kuhanje određenih vrsta riže i žitarica. Za više informacija o svakoj funkciji kuhanja, pogledajte njezinu pojedinačnu sekciju ili tablice s brzim referencama funkcija kuhanja.

Napomena:

- Vrijeme kuhanja je samo procjena. Stvarno vrijeme kuhanja može varirati ovisno o faktorima kao što su količina žitarica i vode, temperatura prostorije, temperatura vode i napon.
- Unutarnja posuda nema oznake za razinu vode za 1 šalicu. Ako kuhate 1 šalicu, koristite stupac "Omjer zrna : vode" za određivanje ispravne količine vode.

Tablice s brzim referencama funkcija kuhanja

| Vrsta zrna | Funkcija | Obilježena razina vode | Zrno: Omjer vode | Šalice* | Procijenjeno Vrijeme kuhanja (Minute) |
|--|---|------------------------|---------------------|---------|---------------------------------------|
| Duga zrna Bijela riža | WHITE RICE LONG GRAIN | LONG GRAIN WHITE | $1 : 1\frac{3}{4}$ | 1 | 35–45 |
| | | | | 5 | 45–55 |
| | | | | 10 | 55–65 |
| Kratka zrna Bijela riža | WHITE RICE SHORT GRAIN | MED/SHORT WHITE | $1 : 1\frac{3}{4}$ | 1 | 32–42 |
| | | | | 5 | 41–51 |
| | | | | 10 | 51–61 |
| Brzo Bijela riža** | WHITE RICE QUICK | SHORT GRAIN WHITE | $1 : 1\frac{3}{4}$ | 1 | 27–37 |
| | | | | 5 | 39–49 |
| | | | | 10 | 50–60 |
| Jasmin bijela riža | WHITE RICE LONG GRAIN | LONG GRAIN WHITE | $1 : 1\frac{3}{4}$ | 1 | 35–45 |
| | | | | 5 | 40–50 |
| | | | | 10 | 50–60 |
| Sushi riža | WHITE RICE SHORT GRAIN | MED/SHORT WHITE | $1 : 1\frac{3}{4}$ | 1 | 32–42 |
| | | | | 5 | 41–51 |
| | | | | 10 | 51–61 |
| Duga zrna Smeđa riža | BROWN RICE LONG GRAIN | BROWN | $1 : 1\frac{3}{8}$ | 1 | 59–69 |
| | | | | 4 | 65–75 |
| | | | | 8 | 72–82 |

| Vrsta zrna | Funkcija | Obilježena razina vode | Zrno: Omjer vode | Šalice* | Procijenjeno Vrijeme kuhanja (Minute) |
|--------------------------------|---------------------------|------------------------|-----------------------|---------|---------------------------------------|
| Kratko zrno Smeđa riža | BROWN RICE SHORT GRAIN | BROWN | 1 : 1¼ | 1 | 60–70 |
| | | | | 4 | 66–76 |
| | | | | 8 | 73–83 |
| Smeđa riža Brzo** | BROWN RICE QUICK | BROWN | 1 : 1¼ ^{3/8} | 1 | 50–60 |
| | | | | 4 | 55–65 |
| | | | | 8 | 60–70 |
| Kvinoja | GRAINS QUINOA | QUINOA | 1 : 1¼ | 1 | 37–47 |
| | | | | 3 | 42–52 |
| | | | | 6 | 46–56 |
| Porridge (Kaša od žitarica) | GRAINS PORRIDGE | PORRIDGE | 1 : 5 | ½ | 35–45 |
| | | | | 1 | 45–55 |
| | | | | 1½ | 50–60 |
| | | | | 2 | 55–65 |
| | | | | 2½ | 60–70 |
| Miješana zrna | GRAINS MIXED | MIXGRAIN | 1 : 1¼ | 1 | 59–69 |
| | | | | 3 | 65–75 |
| | | | | 6 | 72–82 |

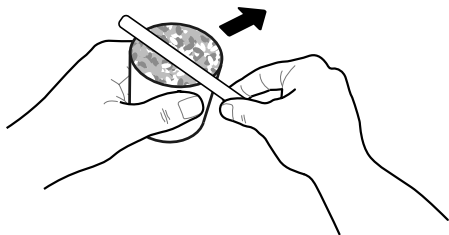
*1 mjerna čašica za rižu je približno 180 mL / 6,1 oz.

**Funkcija Brze riže kuha rižu brže, ali može rezultirati malo tvrdom rižom.

| Funkcija | Vremenski raspon | Zadano vrijeme | Zadana Temperatura |
|--------------------------------|------------------|----------------|--------------------|
| Slow Cook - Sporo kuhanje | 5 min–24 h | 30 min | 100°C |
| Steam - Para | 1 min–1 h | 10 min | 100°C |
| Sauté - Pirjati | 1 min–30 min | 5 min | 145°–155°C |
| Soup - Juha | 1 min–4 h | 30 min | 100°C |
| Jam/Sauce - Pekmez/ Umak | 5 min–2 h | 1 h | 100°C |
| Cake - Torta | 1 min–1 h 30 min | 50 min | 110°–120°C |
| Keep Warm - Održavanje topline | 10 min–24 h | | 70°C |
| Delay Timer - Odgoda vremena | 10 min–24 h | | |

Bijela riža / Smeđa riža

1. Koristite mjeru za mjerenje neprokuhane riže. Napunite šalicu iznad njezinog kapaciteta, a zatim poravnajte vrh kako biste dobili točnu mjeru. [Slika 2.1]



Slika 2.1

2. Stavite rižu u odvojeni spremnik ili finu mrežastu cjediljku. Isperite rižu dok voda ne postane bistra.
3. Prebacite ispranu rižu u unutarnji lonac i dodajte odgovarajuću količinu vode. Možete se koristiti oznakama razine vode otisnutim na unutarnjoj strani lonca.
4. Stavite unutarnji lonac u pećnicu za rižu. Zatvorite poklopac.
 - a. Provjerite jesu li unutarnji poklopac i parna kapica pravilno postavljeni.
5. Uključite pećnicu za rižu. Dodirnite opciju **WHITE RICE** (BIJELA RIŽA) ili **BROWN RICE** (SMEĐA RIŽA). **LONG GRAIN** (DUGOZRNATA) je automatski odabrana. Nastavite dodirivati da biste odabrali **SHORT GRAIN** (KRATKOZRNATA) ili **QUICK** (BRZO). Procijenjeno vrijeme kuhanja će se prikazivati na zaslonu.
 - a. Funkcija Brza riža kuha rižu brže, ali tekstura može biti malo tvrđa.
6. Opcionalno, dodirnite **DELAY TIMER** (VRIJEME ODGODE) i koristite **+** ili **-** tipke za odgodu kuhanja do 24 sata. Kuhanje će automatski započeti nakon odbrojavanja.
7. Dodirnite **START** za pokretanje funkcije kuhanja.
8. Pećnica za rižu će zvučno signalizirati nekoliko puta kada završi kuhanje i automatski će preći na funkciju Održavanje topline. Na zaslonu će biti prikazano koliko je vremena prošlo od završetka kuhanja. Dodirnite **CANCEL** dvaput kako biste zaustavili funkciju Održavanje topline.
 - a. Funkcija Održavanje topline može trajati do 24 sata, ali preporučujemo da izbjegavate ostavljanje kuhane riže u pećnici za rižu duže od 5 sati.

Zrna

1. Koristite mjeru za mjerenje nekuhanih zrna, poput kvinoje. Pretrpajte mjeru, a zatim je izravnajte kako biste dobili točnu mjeru.
2. Stavite zrna u unutarnji lonac i dodajte odgovarajuću količinu vode. Možete se referirati na oznake za razinu vode otisnutim na unutarnjoj strani lonca.
3. Stavite unutarnji lonac u pećnicu za rižu. Zatvorite poklopac.
 - a. Provjerite jesu li unutarnji poklopac i parna kapica pravilno postavljeni.
4. Uključite pećnicu za rižu. Dodirnite opciju **GRAINS**. Automatski će biti odabrana opcija **QUINOA**. Nastavite dodirivati za odabir opcije **PORRIDGE** ili **MIXED**. Procijenjeno vrijeme kuhanja bit će prikazano na zaslonu.
5. Opcionalno, dodirnite **DELAY TIMER** i koristite tipke **+** i **-** za odgodu kuhanja do 24 sata. Kuhanje će automatski započeti nakon odbrojavanja.
6. Dodirnite **START** za pokretanje funkcije kuhanja.
7. Pećnica za rižu će zvučno signalizirati nekoliko puta kada završi kuhanje i automatski će preći na funkciju "Keep Warm" (Održavanje topline). Na zaslonu će biti prikazano koliko je vremena prošlo od završetka kuhanja. Dodirnite **CANCEL** dva puta kako biste zaustavili funkciju "Keep Warm" (Održavanje topline).
 - a. "Keep Warm" funkcija može trajati do 24 sata, ali preporučujemo da ne ostavljate kuhana zrna u pećnici za rižu duže od 3 sata.

Para

1. Dodajte vodu u unutarnji lonac do oznake razine vode "**STEAM**".
2. Stavite hranu u košaru za parenje, zatim stavite košaru za parenje u unutarnji lonac.
 - a. **Ne** pretpravajte košaru za parenje.
3. Stavite unutarnji lonac u pećnicu za rižu. Zatvorite poklopac.
 - a. Provjerite je li unutarnji poklopac i poklopac za paru pravilno postavljen.
4. Uključite pećnicu za rižu. Dodirnite **MODE** da biste odabrali "**STEAM**".
5. Dodirnite **+** i **-** za podešavanje vremena kuhanja.
6. Po želji, dodirnite "**DELAY TIMER**" i koristite **+** i **-** za odgodu kuhanja do 24 sata. Kuhanje će automatski započeti nakon odbrojavanja.
7. Dodirnite **START** da biste započeli funkciju kuhanja. Indikator napretka "**PREHEATING**" će se uključiti i pećnica za rižu će započeti zagrijavanje. Kada zagrijavanje završi, na zaslonu će se prikazivati odbrojavanje vremena.
8. Pećnica za rižu će proizvesti zvuk "beep" nekoliko puta kada završi kuhanje i automatski će preći na funkciju Održavanje topline. Na zaslonu će se prikazivati koliko je vremena prošlo od završetka kuhanja. Dodirnite **CANCEL** dva puta da biste zaustavili funkciju Održavanje topline.
 - a. Funkcija Održavanje topline može trajati do 24 sata, ali preporučujemo da izbjegavate ostavljati kuhane namirnice u pećnici za rižu duže od 3 sata.

Sporo kuhanje

1. Stavite hranu u unutarnju posudu.
 - a. **Nemojte** puniti više od 10 šalica dugog zrna bijele riže do oznaka razine vode.
2. Stavite unutarnji lonac u kuhalo za rižu. Zatvorite poklopac.
 - a. Uvjerite se da su unutarnji i parni poklopac ispravno postavljeni.
3. Uključite kuhalo za rižu. Dodirnite **MODE** (NAČIN) rada dvaput kako biste odabrali "**SLOW COOK**".
4. Dodirnite **+** i **-** za podešavanje vremena kuhanja.
5. Po želji dodirnite **DELAY TIMER** (VRIJEME ODGODE) i koristite **+** i **-** za odgodu kuhanja do 24 sata. Kuhanje će se automatski započeti nakon odbrojavanja.
6. Dodirnite **START** za pokretanje funkcije kuhanja.
7. Pećnica za rižu će proizvesti "beep" zvuk nekoliko puta kada završi kuhanje i automatski će preći na funkciju Održavanje topline. Na zaslonu će se prikazati koliko je vremena prošlo od završetka kuhanja. Dodirnite **CANCEL** dva puta da biste zaustavili funkciju Održavanje topline.
 - a. Funkcija Održavanje topline može trajati do 24 sata, ali preporučujemo da izbjegavate ostavljati kuhane namirnice u pećnici za rižu duže od 3 sata.

Juha

1. Stavite hranu i vodu u unutarnji lonac.
 - a. **Nemojte** puniti više od 10 šalica dugog zrna bijele riže do oznake razine vode.
2. Stavite unutarnji lonac u kuhalo za rižu. Zatvorite poklopac.
 - a. Provjerite je li unutarnji i parni poklopac ispravno postavljene.
3. Uključite kuhalo za rižu. Dodirnite **MODE** tri puta za odabir "**SOUP**".
4. Dodirnite **+** i **-** za podešavanje vremena kuhanja.
5. Po želji dodirnite **DELAY TIMER** (VRIJEME ODGODE) i koristite **+** ili **-** za odgodu kuhanja do 24 sata. Kuhanje će se automatski započeti nakon odbrojavanja.
6. Dodirnite **START** za pokretanje funkcije kuhanja.
7. Kuhalo za rižu će se nekoliko puta oglasiti zvučnim signalom kada završi i automatski se prebaci na funkciju održavanja topline. Zaslone će Vam pokazati koliko je vremena prošlo od završetka kuhanja. Dodirnite **CANCEL** dvaput za zaustavljanje funkcije održavanja topline.
 - a. Održavanje topline može trajati do 24 sata, ali preporučujemo da izbjegavate ostavljanje kuhane hrane u kuhalo više od 3 sata.

Pirjati

1. Stavite unutarnji lonac u kuhalo za rižu. Poklopac možete ostaviti otvorenim ili zatvoriti za brže predgrijavanje.
2. Uključite kuhalo za rižu. Dodirnite **MODE** četiri puta kako biste odabrali "**SAUTE**".
3. Dodirnite **+** i **-** za podešavanje vremena kuhanja.
4. Dodirnite **START** za pokretanje funkcije kuhanja. Indikator napretka "**PREHEATING**" (PRETHODNOG GRIJANJA). Uključit će se i kuhalo za rižu će započeti predgrijavanje. Kada je predgrijavanje završilo, zaslon će prikazati odbrojavanje vremena.
 - a. U unutarnji lonac možete dodati ulje prije ili poslije predgrijavanja.
 - b. Ako se hrana dodaje u unutarnju posudu prije završetka predgrijavanja, odbrojavanje se možda neće pojaviti.
5. Stavite hranu u unutarnji lonac za početak kuhanja.
6. Kada završite, dodirnite **CANCEL** za zaustavljanje funkcija kuhanja.

Pekmez/Umak

1. Stavite unutarnji lonac u kuhalo za rižu. Možete kuhati s otvorenim ili zatvorenim poklopcem.
 - a. Držite poklopac otvoren ako radite džem ili voćni kompot.
2. Stavite hranu u unutarnji lonac.
3. Uključite kuhalo za rižu. Dodirnite **MODE** pet puta za odabir "**JAM/SAUCE**" (DŽEM/UMAK).
4. Dodirnite **+** i **-** za podešavanje vremena kuhanja.
5. Dodirnite **START** za pokretanje funkcije kuhanja.
6. Kada završite, dodirnite **CANCEL** za zaustavljanje funkcija kuhanja.

Torta

- Unutarnji lonac ravnomjerno namažite maslacem ili uljem.
- Izlijte smjesu za kolač u unutarnji lonac. Stavite unutarnji lonac u kuhalo za rižu. Zatvorite poklopac.
 - Provjerite jesu li unutarnji i parni poklopac ispravno postavljeni.
- Uključite kuhalo za rižu. Dodirnite **MODE** šest puta za odabir "**CAKE**".
- Dodirnite **+ i -** za podešavanje vremena pečenja.
- Dodirnite **START** za pokretanje funkcije kuhanja.
- Kuhalo za rižu će se nekoliko puta oglasiti zvučnim signalom kada završi. Preporučujemo bockanje kolača čačkalicom i provjeravanje je li čačkalica čista. Ako nije, ponovite korake i pecite kolač dulje.

Održavanje topline

- Stavite unutarnji lonac u kuhalo za rižu. Zatvorite poklopac.
 - Provjerite jesu li unutarnji i parni poklopac ispravno postavljeni.
- Uključite kuhalo za rižu. Dodirnite **KEEP WARM**.
- Dodirnite **+ i -** za podešavanje vremena.
- Dodirnite **START** za pokretanje funkcije kuhanja.

Napomena: Nakon svake funkcije kuhanja (osim "**SAUTE**" i "**CAKE**"), kuhalo za rižu će automatski prebaciti na funkciju održavanje topline. Zaslone će pokazati koliko je prošlo vremena od završetka kuhanja. Dvaput dodirnite **CANCEL** kako biste zaustavili funkciju održavanje topline.

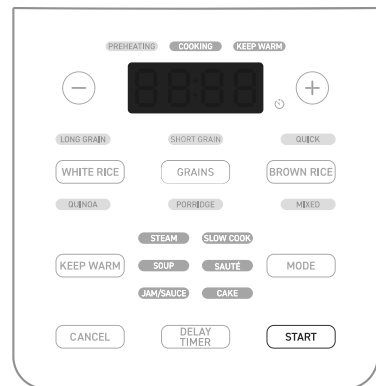
Odgoda vremena

- Prije kuhanja dodirnite **DELAY TIMER** (VRIJEME ODGODE) za postavljanje mjerača vremena odgode.
 - Ne možete** postaviti mjerač vremena za odgodu "**KEEP WARM**", "**SAUTE**", "**JAM/SAUCE**" ili "**CAKE**" funkcije.
- Dodirnite **+ i -** za odgodu kuhanja do 24 sata.

Napomena: ovo nije odgođeni početak. Odgoda mjerača vremena uzima u obzir vrijeme kuhanja, tako da će hrana biti gotova sa kuhanjem kada završi tajmer odgode.
- Dodirnite **START** i kuhanje će automatski krenuti nakon odbrojavanja.

Automatsko isključivanje

- Ako nije odabrana funkcija kuhanja,
- kuhala za rižu će se isključiti nakon 15 minuta bez provođenja kuhanja. Zaslone će se isključiti i svijetliti će **START**. [Slika 2.2]
- Dodirnite **START** za korištenje kuhala za rižu.



Slika 2.2

NJEGA I ODRŽAVANJE

Napomena:

- **Uvijek** čistite unutarnji lonac i pribor nakon svake upotrebe.
- Unutarnji lonac ima neprianjajući sloj za jednostavno čišćenje.
- **Nemojte** koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, metalne spužvice za ribanje ili bilo kakav metalni pribor na bilo kojem dijelu kuhalo za rižu, uključujući unutarnji lonac i ostali pribor. Oni će ih izgrebati ili oštetiti površine.
- Ovo kuhalo za rižu ne sadrži ništa što može servisirati korisnik. Za sve popravke obratite se **Korisničkoj podršci** (vidi stranicu 39).

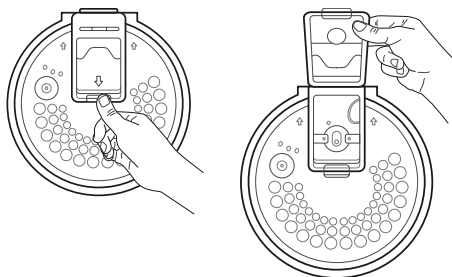
1. Prije čišćenja, isključite i iskopčajte kuhalo za rižu te ga potpuno ohladite.
2. Obrišite vanjsku i unutarnju stranu kuhala vlažnom krpom.
3. Pritisnite gumb za otpuštanje unutarnjeg poklopca, zatim povucite unutarnji poklopac kako biste ga uklonili. Ako je potrebno, otpustite ventil za paru kako biste ispraznili i očistili poklopac za paru.
4. Operite unutarnji poklopac, poklopac za paru, unutarnju posudu, parnu košaru, rižinu lopaticu, grabilicu za juhu i posudu za mjerenje toplom sapunicom i neabrazivnom spužvom. Ako je potrebno, potopite ih.
 - a. Dodatci se također mogu prati u perilici posuđa na gornjoj polici.
5. Osušite dijelove i ponovno postavite unutarnji poklopac. Stavite unutarnju posudu u kuhalo za rižu.
6. Pričekajte da se sve površine potpuno osuše prije nego što ponovno priključite ili uključite kuhalo za rižu.

Pohrana

1. Očistite i osušite kuhalo za rižu i sav pribor.
2. Stavite unutarnji lonac u kuhalo za rižu. Zatvorite poklopac.
3. Spremite kuhalo za rižu u uspravan položaj. Ne spremajte ništa na vrh kuhala.

Pražnjenje parnog poklopca

1. Otpustite parnu kapicu koja se nalazi na unutarnjem poklopcu. [2.3 ábra]
2. Ispraznite vodu koja se skupila u parnoj kapici.
3. Očistite poklopac za paru vrućom sapunicom u vodi i neabrazivnom spužvom.
 - a. Ako je potrebno, možete ukloniti parni poklopac za jednostavno čišćenje i sušenje.
4. Za ponovno sastavljanje umetnite šarke u utor i zatvorite Parnu kapicu.
 - a. Okrenite unutarnji poklopac naopako kako biste provjerite je li poklopac za paru ispravno postavljen.



Slika 2.3

RJEŠAVANJE PROBLEMA

| Problem | Moguće rješenje |
|---|--|
| Kuhalo za rižu se ne želi upaliti. | Provjerite je li kuhalo za rižu uključeno u strujnu utičnicu. |
| Kuhalo za rižu ima miris na plastiku. | Bilo koje kuhalo za rižu može imati miris po plastici iz procesa proizvodnje. To je normalno. Slijedite upute za probni rad (stranica 45) kako bi smanjili miris plastike. Ako se miris plastike ne smanji, obratite se Korisničkoj podršci (vidi stranicu 39). |
| Hrana je nedovoljno pečena, mekan ili pretvrda. | Provjerite je li omjer hrane i vode točan. |
| | Provjerite jeste li odabrali ispravnu funkciju kuhanja za hranu koju kuhate. |
| Hrana je prekuhana. | Provjerite je li omjer hrane i vode točan. |
| | Provjerite jesu li unutarnji poklopac i čep za paru pravilno postavljeni. |
| Zaslom prikazuje šifru greške "E1\E3". | Postoji prekid strujnog kruga u monitoru temperature. Kontaktirajte Korisničku podršku (vidi stranicu 39). |
| Zaslom prikazuje šifru greške "E2\E4". | Postoji kratki spoj u monitoru temperature. Kontaktirajte Korisničku podršku (vidi stranicu 39). |

Ako vaš problem nije naveden, obratite se **korisničkoj podršci** (pogledajte stranicu 39).



Zahvaljujemo se vam na vašem nakupu!



(Upamo, da imate radi svoj novi kuhalnik riža tako kot ga imamo mi!)



Bodite Ustvarjalni s COSORI

Prenesite brezplačno aplikacijo VeSync da lahko dostopate do izvornih receptov in video posnetkov s strani COSORI kuharjev, komunicirate z našo spletno skupnostjo in še več!!



Razišči našo digitalno knjigo receptov
cosori.si



Uživaj v tedensko izpostavljenih receptih
pripravljenih ekskluzivno iz strani naših
izkušenih kuharjev



CONTACT OUR CHEFS

Naši prijazni in delovni kuharji so vam pripravljeni pomagati z vsemi vprašanji, ki jih imate!

Email: hello@cosori.si

V ime celotne Cosori ekipe,

Veselo kuhanje!

PODATKI O GARANCIJI

JPK Trading Kft. zagotavlja 2-letno garancijo od datuma nakupa za vse izdelke Cosori.

V primeru garancijskega zahtevka pripravite naslednje dokumente za našo podporo strankam:

- Račun, ki potrjuje nakup i
- Garancijska knjižica, ki je bila tudi priložena paketu.

Ne skrbite, če trgovina, kjer ste kupili izdelek, ni izpolnila garancijskega lista. Pomagali vam ga bomo izpolniti in priložiti račun.

PODPORA STRANKAM

Cosori postavlja zadovoljstvo strank v središče svojega dela. Naš cilj je, da naši izdelki in storitve naredijo vaše življenje boljše in srečnejše.

Če imate kakršna koli vprašanja ali komentarje o izdelku, vas prosimo, da nas kontaktirate.

E-naslov: hello@cosori.si

Telefon: +38665708192

Za oddajo reklamacije pripravite in delite z nami račun in Garancijsko knjižico..

DISTRIBUTER

JPK Trading Kft.

4244, Újfehértó, Széchenyi utca 218.

Madžarska

PREBERITE IN SHRANITE TE NAVODILA

POMEMBNE MERE ZAŠČITE

Pri uporabi kuhalnika riža upoštevajte osnovne varnostne ukrepe. Preberite vsa navodila!

Ključne sigurnostne točke

- **Ne dotikajte** se vročih površin.
- **Ne dotikajte** se odprtine za paro oz. območja v bližini odprtine za paro, med kuhanjem ali, ko je kuhalnik riža v načinu za Ohranjanje toplote. **Ne prekrivajte** področja s krpo.
- **Vedno** uporabljajte rokavice odporne na toploto, blazinice ali rokavice za kuhanje, ko premikate kuhalnik riža, ravnate z vročimi materiali in pri postavljanju predmetov v oz. odstranjevanju predmetov iz kuhalnika riža, vključno z notranjim loncem, parno košaro in dodatki.
- **Nikoli** ne uporabljajte kuhalnika riža brez notranjega lonca.
- Otroke je treba nadzorovati, da bi zagotovili, da se s kuhalnikom riža ne igrajo.
- **Ne** dovolite otrokom, da čistijo oz. vzdržujejo kuhalnik riža.
- **Ne** uporabljajte kuhalnika riža, če je poškodovan, ne deluje ali če sta kabel ali vtič poškodovana. Kontaktirajte **Podporo strankam** (glejte stran 55).

Splošna varnost

- Za zaščito pred električnim udarom, **ne potaplajte kuhalnika riža**, kabel ali vtič v vodo ali tekočino.
- **Ne uporabljajte** kuhalnika riža v vodi ali pod tekočo vodo.
- Odklopite, ko ni v uporabi in pred čiščenjem. Dovolite da se ohladi preden nadenete ali snamete dele kot tudi pred čiščenjem in shranjevanjem.
- **Ne dajajte** hrane, tekočine ali tujkov na grelno ploščo.
- Prepričajte se, da je grelna plošča čista in da je spodnja stran notranjega lonca suha preden vstavite notranji lonec.
- Potreben je natančen nadzor, kadar se kuhalnik riža uporablja zraven ali v bližini otrok.
- Uporaba dodatkov ali nadomestnih delov, ki jih COSORI ne priporoča lahko povzroči poškodbe.
- **Ne** uporabljajte na prostem
- **Ne** postavljajte kuhalnika riža ali katerega koli drugega njegovega dela na ali v bližino vročega plina, električnih gorilnikov ali v segreto pečico.
- **Ne** uporabljajte priložene opreme in notranjega lonca v mikrovalovni pečici, na štedilniku ali žaru ali v pečici.
- Bodite izjemno previdni pri premikanju kuhalnika riža ali notranjega lonca, če vsebuje vroče olje ali druge vroče tekočine.
- Kuhalnik riža ni namenjen za uporabo z zunanjim časovnikom ali ločenim daljinskim upravljanim sistemom.
- To opremo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, le če so pod nadzorom pristojne osebe ali so poučene, kako da napravo uporabljajo na varen način in če razumejo nevarnosti..

- Otroci se ne smejo igrati z naprava. Čiščenje in vzdrževanje ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in so pod nadzorom. Aparat in njegov kabel hranite izven dosega otrok mlajših od 8 let.
- **Uporabljajte le**, kot je navedeno v tem priročniku. **Ne uporabljajte** za druge namene od predvidene uporabe.
- Ni za komercialno uporabo. **Samo** za gospodinjstvo.

Opomba: Glejte *Nega in vzdrževanje za navodila kako očistiti pribor (stran 68)*.

Med kuhanjem

- **POZOR:** Nevarnost električnega udara. Kuhajte **samo** v odstranljivem notrenjem loncu. **Ne nanašajte** nobene tekočine neposredno na grelno ploščo kuhalnika riža.
- Uporabljajte na ravni, stabilni, toplotno odporni površini stran od virov toplote oz tekočine.
- Odstranljiv notranji lonec je izjemno vroč med uporabo in je lahko težak ko je poln sestavin.
- Bodite previdni pri ravnanju z notranjim loncem ali parno košaro, ko vsebuje vročo hrano, vroče olje ali druge vroče tekočine.
- Vroč pribor položite na površino odporno na toploto ali na podstavek za posodo.
- **Ne postavljajte** ničesar na vrh vašega kuhalnika riža, medtem ko ta deluje. **Ne shranjujte** ničesar v svojem kuhalniku riža rezen priporočenih dodatkov.
- **Ne dotikajte** se kovinskega dela pokrova, vročih površin ali katerega koli drugega dodatka med ali takoj po kuhanju, saj bodo vroči.
- **Ne postavljajte** papirja, kartona ali

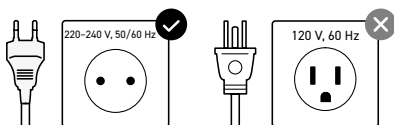
plastike v kuhalnik riža ali katerega koli drugega materiala, ki se lahko vname ali stopi.

- **Ne uporabljajte** tega kuhalnika riža za cvrtje z oljem.
- **Ne blokirajte** prezračevalnih odprtin. Skozi odprtine se izpušča vroča para. Držite vaše roke in obraz stran od odprtin.
- **Ne puščajte** kuhalnika riža med uporabo brez nadzora.
- Grelna plošča je predmet preostale toplote po uporabi.

Vtičnik in kabel

- Ta kuhalnik riža uporablja kratek napajalni kabel, da zmanjša tveganje da bi jih otroci potegnili za seboj, se zapletli ali spotaknili.
- Če želite izklopiti kuhalnik riža, pritisnite **CANCEL**, da prenehate s kuhanjem potem pa ga odklopite. Za odklop primite vtič in potegnite iz vtičnice. **Nikoli** ne vlecite iz napajalnega kabla.
- **Ne polivajte** vode ali tekočine po vtiču.
- **Ne uporabljajte** s podaljškom. Ta kuhalnik riža je namenjen samo za uporabo na pultu.
- **Ne dovolite**, da napajalni kabel visi čez rob mize ali pulta ali se dotika vročih površin.
- Kabel naj bo nameščen tako, da ne prekriva pulta ali mize, kjer bi ga otroci lahko potegnili ali se ob njem nenamerno spotaknili.
- **Nikoli** ne uporabljajte vtičnice pod pultom, ko priključujete svoj kuhalnik riža.
- Preprečite razlitje po priključku napajalnega kabla.

- Kuhalnik riža in njegov kabel hranite zunaj dosega otrok.
- Vaš kuhalnik riža smete uporabljati samo z električnimi sistemi z električno napetostjo **220–240 V, 50/60 Hz. Ne priključujte** na vtičnice druge vrste.



- Če je napajalni kabel poškodovan, mora biti zamenjan s strani Arovast korporacije ali s strani podobno usposobljenih oseb, da bi se izognili električnemu udaru ali nevarnosti nastanka požara. Prosim kontaktirajte **Podpora strankam** (stran 55).



POZOR: Vroča površina.

Elektromagnetna polja (EMF)

Ta kuhalnik riža ustreza vsem standardom glede elektromagnetnih polj (EMF). Če z njo ravnate pravilno in v skladu z navodili v tem uporabniškem priročniku, je glede na trenutno razpoložljive znanstvene dokaze naprava varna za uporabo.



Ta simbol pomeni, da izdelka ne smete zavreči med gospodinjske odpadke in ga morate oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje. Pravilno odlaganje in recikliranje pomaga varovati naravne vire, zdravje ljudi in okolje.

Za več informacij o odstranjevanju in recikliranju tega izdelka se obrnite na lokalno občino, službo za odstranjevanje ali trgovino, kjer ste kupili ta izdelek.

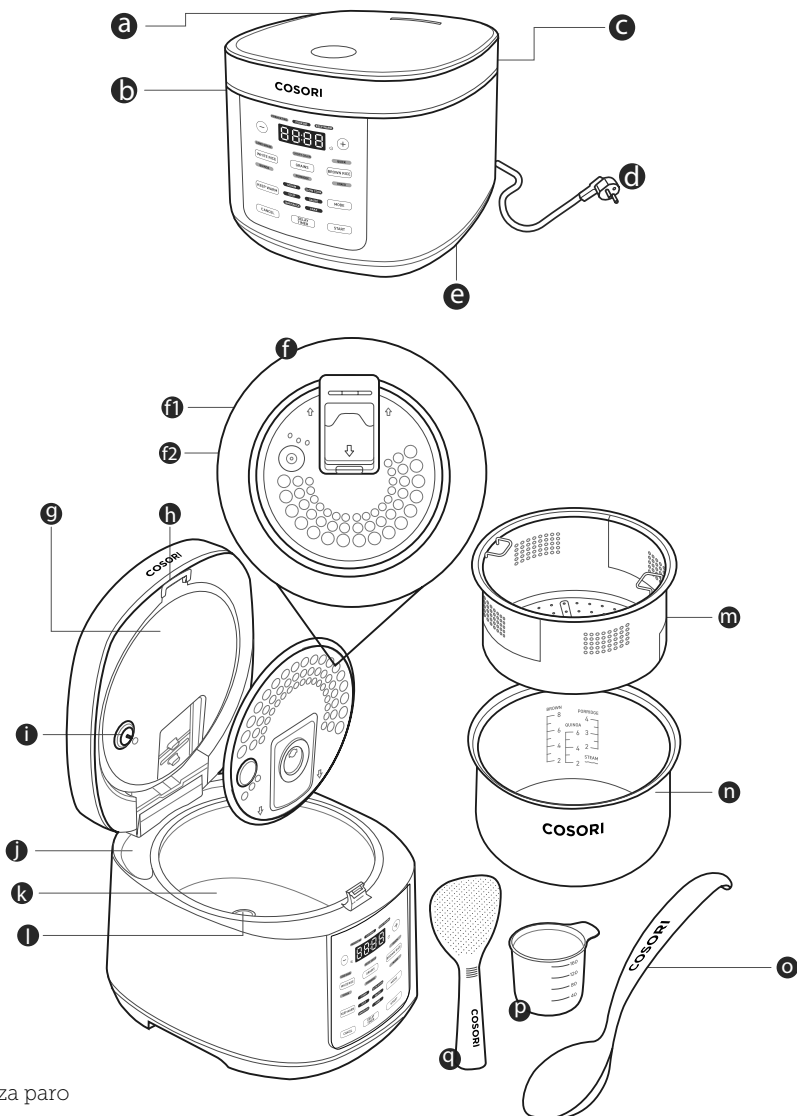
Ta izdelek je skladen z RoHS.

Ta izdelek je skladen z Direktivo 2011/65/ EU in njenimi spremembami o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

SHRANITE TA NAVODILA

SPOZNAJTE SVOJ KUHALNIK RIŽA

Shema kuhalnika



- a. Odprtina za paro
- b. Gumb za odpiranje
- c. Pokrov
- d. Napajalni kabel
- e. Nadzorna plošča

f. Notranji pokrov

1. Parna kapica

2. Parna kapica za sprostitvev

g. Radiatorska plošča

h. Gumb za sprostitvev notranjega pokrova

i. Zgornji temperaturni senzor

j. Zbiralniki kondenza

k. Grelna plošča

l. Spodnji temperaturni senzor

m. 3,0-litrska parna košara

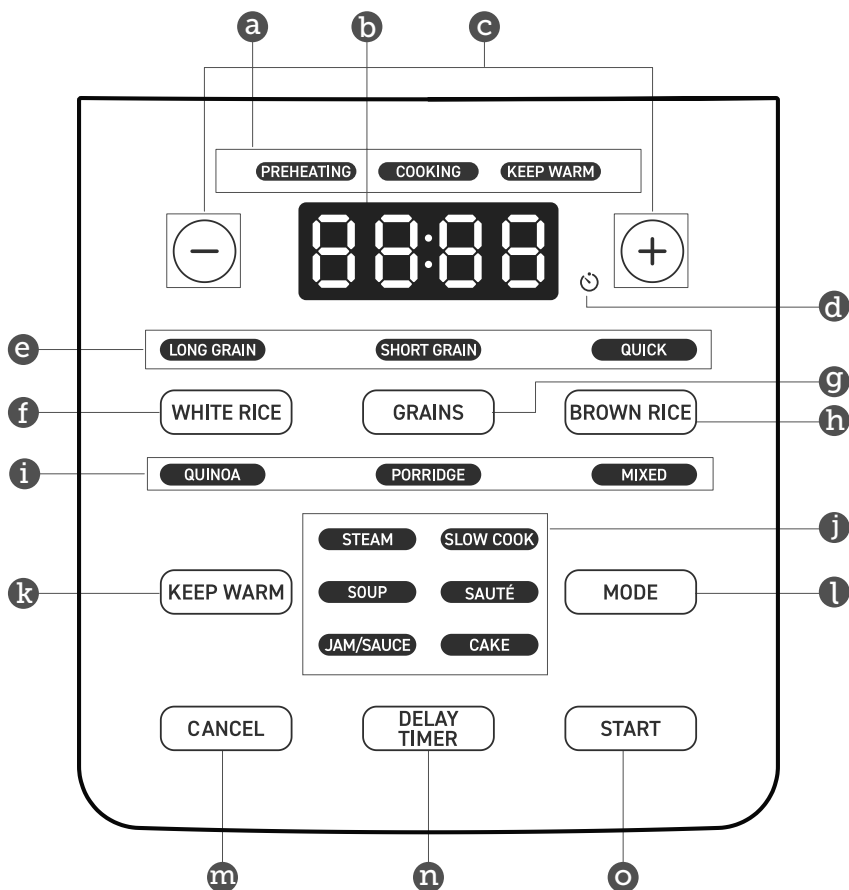
n. Nelepljivi notranji lonček

o. Zajemalka za juho

p. Posoda za merjenje

q. Stoječe veslo za riž

Nadzorna plošča

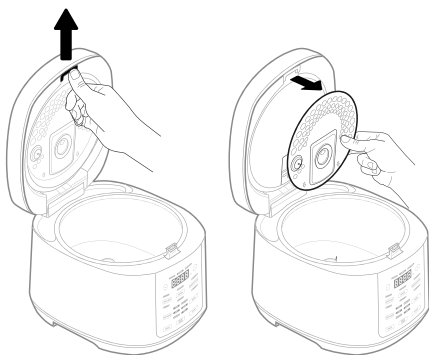


- | | | |
|-------------------------------|----------------------|-------------------------------|
| a. Indikatorji napredka | f. Gumb za beli riž | k. Gumb za ohranjanje toplote |
| b. Zaslona | g. Gumb za zrna | l. Gumb za način kuhanja |
| c. Povečati/Zmanjšati čas | h. Gumb za rjavi riž | m. Gumb za preklic |
| d. Indikator časovnega zamika | i. Vrsta žita | n. Gumb za časovni zamik |
| e. Vrsta riža | j. Načini kuhanja | o. Gumb za zagon |

PRED PRVO UPORABO

Nastavitev

1. Odstranite vso embalažo okrog in znotraj kuhalnika riža.
2. Postavite na stabilno, ravno površino, odporno na vročino. Hraniti stran od območij, ki jih para lahko poškoduje (kot so stene ali omare).
3. Odstranite notranji pokrov (glejte stran 68). **[slika 1.1]**
4. Operite notranji pokrov, parni pokrov, notranji lonec, parno košaro, posodo za riž, zajemalko za juho in merilno skodelico z vročo milnico in neabrazivno gobo.
5. Osušite dele in ponovno namestite notranji pokrov. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža.



Slika 1.1

Poskusni zagon

Poskusni zagon vam bo pomagal spoznati vaš cvrtnik, se prepričati, da pravilno deluje, in ga očistiti morebitnih ostankov.

1. Prepričajte se, da ni hrane ali embalaže v kuhalniku riža in ga priključite.
2. Dodajte vodo v notranji lonec do "STEAM" oznake nivoja vode. Zaprite pokrov.
3. Pritisnite **MODE** da izberete "STEAM".
4. Pritisnite **START** da zaženete funkcijo STEAM.
5. Kuhalnik riža bo večkrat zapiskal ko konča.
6. Odprite pokrov, previdno odstranite notranji lonec in zavržite preostalo vodo.
7. Pustite kuhalnik riža hladiti 15 minut. Obrišite notranji pokrov in zunanost kuhalnika riža s suho krpo.

KUHANJE Z VAŠIM KUHALNIKOM RIŽA

Funkcije kuhanja

Funkcije kuhanja so programirane z idealnim časom in temperaturo za kuhanje določenega riža in zrn. Za več informacij o posamezni funkciji kuhanja si oglejte njen posamezni razdelek ali Hitri pregledi funkcij kuhanja.

Opomba:

- Čas kuhanja je ocenjen. Dejanski čas kuhanja se lahko razlikuje glede na dejavnike, kot so količina zrn in vode, sobna temperatura, temperatura vode in napetost.
- Notranji lonec **nima** oznake nivoja vode za 1 skodelico. Če kuhate 1 skodelico, uporabite "Žito: voda Razmerje", da določite pravilno količino vode.

Hitri pregledi funkcij kuhanja

| Vrsta žita | Funkcija | Oznaka za nivo vode | Žito : Voda razmerje | Skodelice* | Predviden čas kuhanja (minute) |
|--------------------------|---------------------------|----------------------|----------------------|------------|--------------------------------|
| Dolgozrnati Beli riž | WHITE RICE LONG GRAIN | LONG GRAIN WHITE | 1 : 1 $\frac{3}{8}$ | 1 | 35–45 |
| | | | | 5 | 45–55 |
| | | | | 10 | 55–65 |
| Kratkozrnati beli riž | WHITE RICE SHORT GRAIN | MED/SHORT WHITE | 1 : 1 $\frac{1}{8}$ | 1 | 32–42 |
| | | | | 5 | 41–51 |
| | | | | 10 | 51–61 |
| Hitri beli riž** | WHITE RICE QUICK | SHORT GRAIN WHITE | 1 : 1 $\frac{3}{8}$ | 1 | 27–37 |
| | | | | 5 | 39–49 |
| | | | | 10 | 50–60 |
| Jasmine beli riž | WHITE RICE LONG GRAIN | LONG GRAIN WHITE | 1 : 1 $\frac{3}{8}$ | 1 | 35–45 |
| | | | | 5 | 40–50 |
| | | | | 10 | 50–60 |
| Suši riž | WHITE RICE SHORT GRAIN | MED/SHORT WHITE | 1 : 1 $\frac{1}{8}$ | 1 | 32–42 |
| | | | | 5 | 41–51 |
| | | | | 10 | 51–61 |
| Dolgozrnat Rjavi riž | BROWN RICE LONG GRAIN | BROWN | 1 : 1 $\frac{3}{8}$ | 1 | 59–69 |
| | | | | 4 | 65–75 |
| | | | | 8 | 72–82 |

| Vrsta žita | Funkcija | Oznaka za nivo vode | Žito : Voda razmerje | Skodelice* | Predviden čas kuhanja (minute) |
|------------------------|------------------------|---------------------|----------------------|------------|--------------------------------|
| Kratkozrnati rjavi riž | BROWN RICE SHORT GRAIN | BROWN | 1 : 1¼ | 1 | 60–70 |
| | | | | 4 | 66–76 |
| | | | | 8 | 73–83 |
| Hitri rjavi riž** | BROWN RICE QUICK | BROWN | 1 : 1⅔ | 1 | 50–60 |
| | | | | 4 | 55–65 |
| | | | | 8 | 60–70 |
| Kvinoja | GRAINS QUINOA | QUINOA | 1 : 1¼ | 1 | 37–47 |
| | | | | 3 | 42–52 |
| | | | | 6 | 46–56 |
| Kaša | GRAINS PORRIDGE | PORRIDGE | 1 : 5 | ½ | 35–45 |
| | | | | 1 | 45–55 |
| | | | | 1½ | 50–60 |
| | | | | 2 | 55–65 |
| | | | | 2½ | 60–70 |
| Mešana zrna | GRAINS MIXED | MIXGRAIN | 1 : 1¼ | 1 | 59–69 |
| | | | | 3 | 65–75 |
| | | | | 6 | 72–82 |

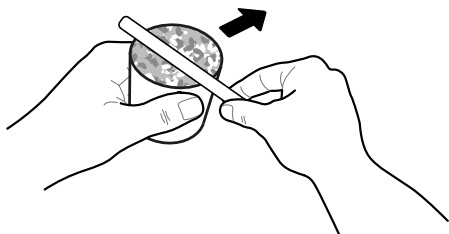
*1 merilna skodelica za riž je približno 180 ml / 6,1 oz.

**Funkcija Quick Rice skuha riž hitreje, vendar lahko povzroči nekoliko trši riž.

| Funkcija | Časovni razpon | Privzeti čas | Privzeta temperatura |
|-------------------------------|--------------------|--------------|----------------------|
| Slow Cook - Počasno kuhanje | 5 min–24 ur | 30 min | 100°C |
| Steam - Para | 1 min–1 ura | 10 min | 100°C |
| Sauté - Dušenje | 1 min–30 min | 5 min | 145°–155°C |
| Soup - Juha | 1 min–4 ure | 30 min | 100°C |
| Jam/Sauce - Džem/omaka | 5 min–2 uri | 1 ura | 100°C |
| Cake - Torta | 1 min–1 ura 30 min | 50 min | 110°–120°C |
| Keep Warm - Obdrži toplo | 10 min–24 ur | | 70°C |
| Delay Timer - Tajmer za zamik | 10 min–24 ur | | |

Beli riž/rjavi riž

1. Uporabite merilno skodelico za merjenje nekuhanega riža. Prenapolnite skodelico, nato pa poravnajte, da dobite natančno merjenje. **[Slika 2.1]**



Slika 2.1

2. Riž postavite v ločeno posodo ali fino mrežasto sito. Riž operemo dokler voda ne postane čista.
3. Opran riž preložite v notranji lonec in dodajte ustrezno količino vode. Lahko se sklicujete na oznake nivoja vode, natisnjene na notranji strani notranjega lonca.
4. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža. Zaprite pokrov.
 - a. Prepričajte se, da sta notranji pokrov in parni pokrov pravilno nameščena.
5. Priključite kuhalnik riža. Pritisnite **WHITE RICE** ali **BROWN RICE**. "**LONG GRAIN**" je samodejno izbran. Nadaljujte s pritiskati da izberete "**SHORT GRAIN**" ali "**QUICK**". Predvideni čas kuhanja se bo prikazal na zaslonu.
 - a. Funkcija Quick Rice kuha riž hitreje, vendar je lahko tekstura nekoliko trša.
6. Po želji pritisnite **DELAY TIMER** (časovni zamik) in uporabite **+** in **-** za zamik kuhanja za do 24 ur. Kuhanje se bo samodejno začelo po odštevanju.
7. Pritisnite **START** (ZAČNI), da zaženete funkcijo kuhanja.
 - a. Kuhalnik riža bo večkrat zapiskal ko konča in samodejno bo preklopil na funkcijo Keep Warm (ohranjanje toplote). Zaslon bo pokazal, koliko časa je minilo od konca kuhanja. Tapnite **CANCEL** dvakrat, da zaustavite funkcijo ohranjanja toplote.
 - a. Keep Warm (ohranjanje toplote) lahko traja do 24 ur, vendar priporočamo, da se izogibate pustiti kuhan riž v kuhalniku riža več kot 5 ur.

Zrna

1. Uporabite merilno skodelico za merjenje nekuhanih zrn, kot je kvinoja. Prepeljite skodelico in jo poravnajte, da dobite natančno merjenje.
2. Zrna položite v notranji lonec in dodajte ustrezno količino vode. Lahko se sklicujete na oznake nivoja vode, natisnjene na notranji strani notranjega lonca.
3. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža. Zaprite pokrov.
 - a. Prepričajte se, da sta notranji pokrov in parni pokrov pravilno nameščena.
4. Priključite kuhalnik riža. Dotaknite se **GRAINS**. "**QUINOA**" je samodejno izbrana. Nadaljujte s tapkanjem, da izberete "**PORRIDGE**" (kaša) ali "**MIXED**". Predvideni čas kuhanja se bo prikazal na zaslonu.
5. Po želji pritisnite **DELAY TIMER** (časovni zamik) in uporabite **+** in **-** za zamik kuhanja za do 24 ur. Kuhanje se bo samodejno začelo po odštevanju.
6. Pritisnite **START** da zaženete funkcijo kuhanja.
7. Kuhalnik riža bo večkrat zapiskal ko konča in samodejno bo preklopil na funkcijo Keep Warm (ohranjanje toplote). Zaslon bo pokazal, koliko časa je minilo od konca kuhanja. Tapnite **CANCEL** dvakrat, da zaustavite funkcijo ohranjanja toplote.
 - a. Keep Warm (ohranjanje toplote) lahko traja do 24 ur, vendar priporočamo, da se izogibate pustiti kuhana žita v kuhalniku riža več kot 3 ure.

Para

1. Dodajte vodo v notranji lonec do oznake nivoja vode "**STEAM**".
2. Položite hrano v posodo za paro potem postavite parno košaro v notranji lonec.
 - a. Parne košare **ne** polnite preveč.
3. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža. Zaprite pokrov.
 - a. Prepričajte se, da sta notranji pokrov in parni pokrov pravilno nameščena.
4. Priključite kuhalnik riža. Pritisnite **MODE** (NAČIN) da izberete "**STEAM**".
5. Tapnite **+ in -** da nastavite čas kuhanja.
6. Po želji pritisnite **DELAY TIMER** (časovni zamik) in uporabite **+ in -** za zamik kuhanja za do 24 ur. Kuhanje se bo samodejno začelo po odštevanju.
7. Pritisnite **START**, da zaženete funkcijo kuhanja. Indikator napredka "**PREHEATING**" se bo vklopil in kuhalnik riža bo začel s predgretjem. Ko je predgretje končano, na zaslonu se bo prikazal časovnik, ki bo odševal.
8. Kuhalnik riža bo večkrat zapiskal ko konča in samodejno bo preklopil na funkcijo Keep Warm (ohranjanje toplote). Zaslon bo pokazal, koliko časa je minilo od konca kuhanja. Tapnite **CANCEL** dvakrat, da zaustavite funkcijo ohranjanja toplote.
 - a. Keep Warm (ohranjanje toplote) lahko traja do 24 ur, vendar priporočamo, da se izogibate pustiti kuhano hrano v kuhalniku riža več kot 3 ure.

Počasno kuhanje

1. Hrano postavite v notranji lonec.
 - a. **Ne polnite** več kot 10-skodelic dolgega zrna belega riža oznake vodnega nivoja.
2. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža. Zaprite pokrov.
 - a. Prepričajte se, da sta notranji pokrov in parni pokrov pravilno nameščena.
3. Priključite kuhalnik riža. Dvakrat tapnite **MODE** da izberete "**SLOW COOK**" (POČASNO KUHANJE).
4. Tapnite **+ in -** da nastavite čas kuhanja.
5. Po želji pritisnite **DELAY TIMER** (časovni zamik) in uporabite **+ in -** za zamik kuhanja za do 24 ur. Kuhanje se bo samodejno začelo po odštevanju.
6. Pritisnite **START** da zaženete funkcijo kuhanja.
7. Kuhalnik riža bo večkrat zapiskal ko konča in samodejno bo preklopil na funkcijo Keep Warm (ohranjanje toplote). Zaslon bo pokazal, koliko časa je minilo od konca kuhanja. Tapnite **CANCEL** dvakrat, da zaustavite funkcijo ohranjanja toplote.
 - a. Keep Warm (ohranjanje toplote) lahko traja do 24 ur, vendar priporočamo, da se izogibate pustiti kuhano hrano v kuhalniku riža več kot 3 ure.

Juha

1. V notranji lonec postavite hrano in vodo.
 - a. **Ne polnite** več kot 10-skodelic dolgega zrna belega riža oznake odnega nivoja.
2. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža. Zaprite pokrov.
 - a. Prepričajte se, da sta notranji pokrov in parni pokrov pravilno nameščena.
3. Priključite kuhalnik riža. Tapnite **MODE** (NAČIN) tri krat, da izberete "**SOUP**" (JUHA).
4. Tapnite + in – da nastavite čas kuhanja.
5. Po želji pritisnite **DELAY TIMER** (časovni zamik) in uporabite + in – za zamik kuhanja za do 24 ur. Kuhanje se bo samodejno začelo po odštevanju.
6. Pritisnite **START** (ZAČNI), da zaženete funkcijo kuhanja.
7. Kuhalnik riža bo večkrat zapiskal ko konča in samodejno bo preklopil na funkcijo Keep Warm (ohranjanje toplote). Zaslona bo pokazal, koliko časa je minilo od konca kuhanja. Tapnite **CANCEL** (PREKLIC) dvakrat, da zaustavite funkcijo ohranjanja toplote.
 - a. Keep Warm (ohranjanje toplote) lahko traja do 24 ur, vendar priporočamo, da se izogibate pustiti kuhano hrano v kuhalniku riža več kot 3 ure.

Dušenje

1. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža. Pokrov lahko pustite odprt ali pa ga zaprete za hitrejšo predgretje.
2. Priključite kuhalnik riža. Tapnite **MODE** štiri krat, da izberete "**SAUTE**".
3. Tapnite + in – , da nastavite čas kuhanja.
4. Pritisnite **START** da zaženete funkcijo kuhanja. Indikator napredka "**PREHEATING**" se bo vklopil in kuhalnik riža bo začel s predgretjem. Ko je predgretje končano, na zaslonu se bo prikazal časovnik, ki bo odševal.
 - a. V notranji lonec lahko dodate olje pred ali po predgretju.
 - b. Če je hrana dodana v notranji lonec pred koncem predgretja, odštevanje se morda ne bo pokazalo.
5. Postavite hrano v notranji lonec da začnete kuhanje.
6. Ko končate, tapnite **CANCEL** da ustavite funkcija kuhanja.

Džem/omaka

1. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža. Kuhate lahko z odprtim ali zaprtim pokrovom.
 - a. Če pripravljate marmelade ali sadne kompote, pustite pokrov odprt.
2. Hrano postavite v notranji lonec.
3. Priključite kuhalnik riža. Tapnite **MODE** pet krat, da izberete "**JAM/SAUCE**" (DŽEM/OMAKA).
4. Tapnite + in – , da nastavite čas kuhanja.
5. Pritisnite **START** da zaženete funkcijo kuhanja.
6. Ko končate, tapnite **CANCEL** da ustavite funkcija kuhanja.

Torta

1. Notranji lonec enakomerno namastite z maslom ali oljem.
2. Testo za torto vlijte v notranji lonec. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža. Zaprite pokrov.
 - a. Prepričajte se, da sta notranji pokrov in parni pokrov pravilno nameščena.
3. Priključite kuhalnik riža. Tapnite **MODE** (NAČIN) šest krat, da izberete **"CAKE"** (TORTA).
4. Tapnite + in -, da prilagodite čas pečenja.
5. Pritisnite **START** (ZAČNI), da zaženete funkcijo kuhanja.
6. Kuhalnik riža bo večkrat zapiskal ko konča. Priporočamo, da piknete torto z zobotrebcom in preverite, če pride čisto ven. Če ne, ponovite korake da bi pekli torto dlje.

Ohrani toplo

1. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža. Zaprite pokrov.
 - a. Prepričajte se, da sta notranji pokrov in parni pokrov pravilno nameščena.
2. Priključite kuhalnik riža. Dotaknite se **KEEP WARM** (OHRANI TOPLO).
3. Tapnite + in -, da prilagodite čas.
4. Pritisnite **START** (ZAČNI), da zaženete funkcijo kuhanja.

Opomba: Po vsaki funkciji kuhanja (razen **"SAUTE (DUŠENJE)"** in **"CAKE (TORTA)"**), bo kuhalnik za riž samodejno preklopil na funkcijo za ohranjanje toplote. Na zaslonu bo prikazano, koliko časa je že minilo od konca kuhanja. Dvakrat tapnite **CANCEL** (PREKLIC), da ustavite funkcijo ohranjanja toplote.

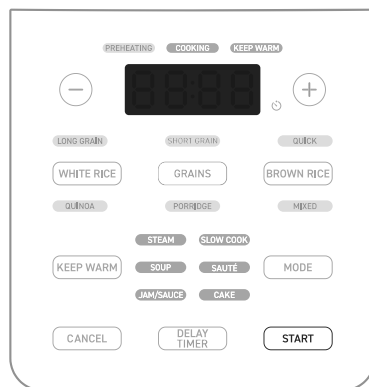
Časovni zamik

1. Pred kuhanjem tapnite **DELAY TIMER** (ČASOVNI ZAMIK), da nastavite časovni zamik.
 - a. Časovnega zamika **ne morete** nastaviti na **"KEEP WARM (OBDRŽI TOPLO)"**, **"SAUTE (DUŠENJE)"**, **"JAM/ SAUCE (DŽEM/OMAKA)"**, ali **"CAKE"** (TORTA).
2. Tapnite + in -, da odložite kuhanje za do 24 ur.

Opomba: To ni zakasnjjen začetek. Časovni zamik upošteva čas kuhanja, zato bo hrana kuhana, ko se časovni zamik konča.
3. Pritisnite **START** (ZAČNI) in kuhanje se bo samodejno začelo po odštevanju.

Samodejni izklop

- Če ni izbrana nobena funkcija kuhanja, se bo kuhalnik riža izklopil po 15 minutah nedelovanja. Zaslone se bo ugasnil in **START** (ZAČNI) bo osvetljen. [Slika 2.2]
- Tapnite **START** (ZAČNI), da uporabite kuhalnik riža.



Slika 2.2

NEGA IN VZDRŽEVANJE

Opomba:

- **Vedno** očistite notranji lonec in pribor po vsaki uporabi.
- Notranji lonec ima premaz proti prijemanju za bolj enostavno čiščenje.
- **Ne uporabljajte** abrazivnih čistil, kovinskih žic za pomivanje posode ali druge kovinske pripomočke na katerem koli delu kuhalnika riža, vključno z notranjim loncem in drugimi dodatki. Te jih bodo opraskale ali poškodovale površine.
- Ta kuhalnik riža ne vsebuje nobenih pripomočkov, ki bi jih lahko uporabnik uporabil za servisiranje. Za morebitna popravila kontaktirajte **Podporo strankam** (glejte stran 55).

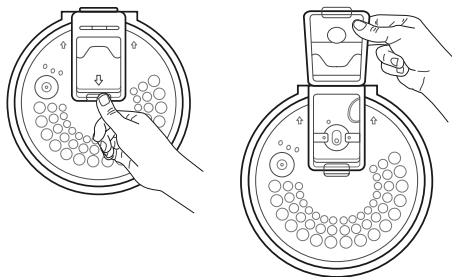
1. Pred čiščenjem izklopite in odklopite kuhalnik riža in pustite, da se popolnoma ohladi.
2. Zunanost in notranost kuhalnika riža obrišite z vlažno krpo.
3. Pritisnite gumb za sprostitev notranjega pokrova, nato povlecite notranji pokrov, da ga odstranite. Po potrebi odstranite sprostitev notranjega pokrova, da izpraznite in očistite parni pokrov.
4. Operite notranji pokrov, parni pokrov, notranji lonec, parno košaro, posodo za riž, jušno zajemalko in merilno skodelico z vročo milnico in neabrazivno gobo. Namočite, če je potrebno.
 - a. Dodatki so primerni tudi za pomivanje v pomivalnem stroju na zgornjem stojalu.
5. Posušite dele in ponovno namestite notranji pokrov. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža.
6. Pustite vse površine, da se popolnoma posušijo preden priklopite in vklopite kuhalnik riža.

Shranjevanje

1. Očistite in posušite kuhalnik riža in vse dodatke.
2. Notranji lonec postavite v kuhalnik riža. Zaprite pokrov.
3. Kuhalnik riža shranite v pokončnem položaju. Ne shranjujte ničesar na vrhu kuhalnika riža.

Praznjenje parnega pokrova

1. Odvijte parni pokrovček, ki se nahaja na notranjem pokrovu. **[Slika 2.3]**
2. Izpraznite vodo, ki se je nabrala v parnem pokrovu.
3. Parni pokrov očistite z vročo milnico in neabrazivno gobo.
 - a. Po potrebi lahko odstranite parni pokrov za enostavno čiščenje in sušenje.
4. Za ponovno sestavljanje vstavite tečaje v režo in zaprite kapico za sprostitev pare.
 - a. Notranji pokrov obrnite na glavo, da se prepričate, da je parni pokrov pravilno nameščen.



Slika 2.3

REŠEVANJE PROBLEMOV

| Problem | Možna rešitev |
|---|---|
| Kuhalnik riža se ne vključuje. | Prepričajte se, da je kuhalnik riža vključen v električno vtičnico. |
| Kuhalnik riža ima vonj plastike. | Vsak kuhalnik riža ima lahko vonj po plastiki zaradi proizvodnega procesa. To je normalno. Sledite navodilom za poskusni zagon (stran 61), da se znebite vonja po plastiki. Če je vonj po plastiki še vedno prisoten, se obrnite na podporo strankam (glejte stran 55). |
| Hrana je premalo kuhana, premehka ali pretrda. | Prepričajte se, da je razmerje med hrano in vodo pravilno. |
| | Prepričajte se, da ste izbrali pravilno funkcijo kuhanja za hrano, ki jo kuhate. |
| Hrana prekipi med kuhanjem. | Prepričajte se, da je razmerje med hrano in vodo pravilno. |
| | Prepričajte se, da sta notranji pokrov in parni pokrov pravilno nameščena. |
| Zaslon prikazuje kodo napake „E1\E3“. | V merilniku temperature je odprt tokokrog. Kontaktirajte podporo strankam (glejte stran 55). |
| Zaslon prikazuje kodo napake „E2\E4“ . | Prišlo je do kratkega stika v merilniku temperature. Kontaktirajte podporo strankam (glejte stran 55). |

Če vaš problem ni naveden, se obrnite na **podporo strankam** (poglejte stran 55).

NOTE

COSORI®

Questions or Concerns?

hello@cosori.hu

hello@cosori.ro

hello@cosori.hr

hello@cosori.si

